

Fuse XL-0700 Schulterdrücken



Modellnr. FUSE XL-0700
Revision 011617

BEDIENUNGS-
ANLEITUNG

IMPORTANT:

All Products shown are prototype. Actual product delivered may vary.

Product specifications, features & software are subject to change without notice.

For the most up to date owner's manual please visit www.truefitness.com.

For documents in additional languages please visit www.truefitness.com/resources/document-library/

IMPORTANTE:

Todos los productos mostrados son prototipos. La realidad el producto suministrado puede diferir.

Especificaciones de productos, características y software están sujetas a cambios sin previo aviso.

Para la más actualizada de este manual del propietario, por favor visite www.truefitness.com

Para los documentos en otros idiomas, por favor visite www.truefitness.com/resources/document-library/

IMPORTANT:

Tous les produits présentés sont prototype. Le produit réel livré peut varier.

Spécifications du produit, caractéristiques et logiciels sont sujettes à modification sans préavis.

Pour la plus à jour le manuel du propriétaire s'il vous plaît visitez www.truefitness.com.

Pour documents dans des langues supplémentaires, veuillez www.truefitness.com/resources/document-library/ de visite

重要提示：

显示所有产品的原型。实际交付的产品可能有所不同

产品规格，功能和软件如有更改，恕不另行通知

迄今为止对于大多数的使用说明书，请访问 www.truefitness.com

对于其他语言的文档，请访问 www.truefitness.com/resources/document-library/

هام:

جميع المنتجات المعروضة هنا هي المنتج النموذجي. وقد يختلف المنتج الفعلي عند تسليمه.

مواصفات المنتج وميزاته وبرامجه قابلة للتغيير دون إشعار.

للاطلاع على أحدث دليل مالك، يُرجى زيارة www.truefitness.com.

للاطلاع على المستندات بلغات إضافية، يُرجى زيارة www.truefitness.com/resources/document-library/

WICHTIG:

Alle hier gezeigten Produkte sind Prototypen. Das tatsächliche Produkt ausgeliefert wird, kann variieren.

Produkt-Spezifikationen, Funktionen und Software können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

In den meisten Fällen bis zu Bedienungsanleitung Bisher besuchen Sie bitte www.truefitness.com.

Für Dokumente in weiteren Sprachen finden Sie unter www.truefitness.com/resources/document-library/

BELANGRIJK:

Alle getoonde producten zijn prototype. Daadwerkelijke product geleverd kan verschillen.

Product specificaties, eigenschappen & software zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

Voor de meest actuele handleiding van de eigenaar kunt u terecht www.truefitness.com.

Voor documenten in andere talen kunt u terecht op www.truefitness.com/resources/document-library/

ВАЖНО:

Все товары указаны прототипа. Фактический продукт, поставляемый могут отличаться.

Технические характеристики, особенности и программного обеспечения могут быть изменены без предварительного уведомления.

Для получения самой последней на сегодняшний день руководство по эксплуатации пожалуйста, посетите www.truefitness.com

Для документов на другие языки, пожалуйста, посетите www.truefitness.com/resources/document-library/

EINE NACHRICHT AN UNSERE KUNDEN

Frank Trulaske hat sich bei der Gründung von TRUE Fitness® vor mehr als 35 Jahren von der einfachen Philosophie leiten lassen, unübertroffene Fitnessgeräte herzustellen und den Kunden erstklassige Dienstleistungen und Support anzubieten. Heute ist TRUE der weltweit führende Anbieter von erstklassigen Fitnessgeräten für gewerbliche und private Märkte. Es ist unser Ziel, in puncto Technologie, Innovation, Leistung, Sicherheit und Stil führend zu sein. TRUE hat im Laufe der Jahre für seine Produkte viele Auszeichnungen erhalten und stellt weiterhin den Maßstab der Branche dar. Fitnessseinrichtungen und Verbraucher investieren in TRUE-Produkte, weil sie von ihren haltbaren gewerblichen Plattformen überzeugt sind, die in allen Produkten – für den gewerblichen und den Privatgebrauch – verwendet werden.

Die stolze Herstellungstradition mit Schwerpunkt auf Qualität und die Kultur der Innovation von TRUE haben eine umfassende Reihe wahrhaftig außerordentlicher Fitnessgeräte für Kardio- und Krafttraining hervorgebracht. Das Ergebnis: Menschen auf der ganzen Welt kommen in den Genuss der Vorteile der TRUE-Erfahrung. Innovation, durch die sich die komplette Produktreihe auszeichnet, hat TRUE zum Erfolg geführt und ist ein Markenzeichen der TRUE-Tradition. Die patentierte Heart Rate Control-Technologie von TRUE ist nur eine der bemerkenswerten Manifestationen der benutzerfreundlichen und unübertroffenen Performance der TRUE-Geräte, die allen Benutzern ermöglicht, ihre Gesundheit zu verbessern und ihre Fitnessziele zu erreichen.

Im Zentrum unseres Erfolgs stehen die unerbittlichen und systematischen Lebensdauertests unserer Produkte und ihrer Komponenten. Unsere engagierten Mitarbeiter verstehen unsere Philosophie: Die besten Produkte der Welt zu liefern.

Es ist unser Ziel, unseren Kunden die weltbesten Geräte für ihre Gesundheit und Fitnesslösungen anzubieten.

Inhalt

KAPITEL 1: SICHERHEITSHINWEISE.....	5
• EINHALTUNG DER BESTIMMUNGEN	9
• KOMMERZIELLER WARTUNGSPLAN.....	9
KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG.....	10
• GERÄTESPEZIFIKATIONEN.....	10
• ERFORDERLICHE WERKZEUGE	11
• VORMONTAGE-CHECKLISTE.....	12
• MONTAGESCHRITTE	14
KAPITEL 3: PFLEGE UND WARTUNG	26
• PFLEGE UND WARTUNG	26
• TÄGLICHE INSPEKTION UND WARTUNG	26
• WÖCHENTLICHE INSPEKTION UND WARTUNG.....	26
• WEITERE REGELMÄSSIGE VORBEUGENDE WARTUNGSMASSNAHMEN.....	27
• REINIGUNG DES GERÄTES.....	27
• KABELINSPEKTION UND WARTUNG	29
KAPITEL 4: KUNDENDIENST	31
• KONTAKTAUFNAHME FÜR WARTUNG.....	31
• KONTAKTAUFNAHME MIT DER VERKAUFSABTEILUNG.....	31
• MELDUNG VON VERSANDSCHÄDEN ODER BESCHÄDIGTEN TEILEN	32
KAPITEL 5: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN	33

KAPITEL 1: SICHERHEITSHINWEISE



SICHERHEITSVORKEHRUNGEN FÜR EINRICHTUNG UND NUTZER

1. Lesen und verstehen Sie alle Warnetiketten, die sich an diesem Gerät und auf dem Sicherheitsschild der Einrichtung befinden.
2. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn Sie seinen Betrieb wirklich verstehen. Das Etikett „Instruktionsverfahren“ befindet sich am Gerät.
3. Stellen Sie sicher, dass alle Nutzer im Umgang mit diesem Gerät ordnungsgemäß geschult sind. Wenn dieses Gerät in einem kommerziellen Umfeld verwendet wird, haben die Endnutzer möglicherweise keinen Zugang zu diesem Benutzerhandbuch. Es liegt in der Verantwortung der Einrichtung, die Nutzer in der ordnungsgemäßen Verwendung des Gerätes anzuleiten und auf potenzielle Gefahren hinzuweisen. Wenn das Handbuch nichts anderes besagt, beträgt das maximale Nutzergewicht 136 kg.
4. Verwenden Sie alle Geräte nur für die vorgesehene Übung. Gestatten Sie niemandem, Übungen zu erfinden, die auf den Instruktionsverfahrens- oder Verwendungszweck-Etiketten nicht aufgeführt sind.
5. Nehmen Sie am Gerät keine Veränderungen vor.
6. Dieses Gerät entspricht bei Verwendung für die vorgesehene Übung den Sicherheitsstandards der Branche hinsichtlich Stabilität. Gestatten Sie niemandem für Dehnübungen oder Krafttraining Gurte, Widerstandsbänder oder andere Mittel am Rahmen dieses Gerätes zu befestigen. Dies kann zu Instabilität des Gerätes und schweren Quetschungen führen.
7. Kinder sind von diesem Gerät fernzuhalten. Teenager sollten von Erwachsenen genau beobachtet werden.
8. Es wird Nutzern empfohlen, eine sorgfältige medizinische Untersuchung vornehmen zu lassen, bevor sie an einem Trainingsprogramm teilnehmen. Alle medizinischen Probleme sollten geprüft werden, um zu gewährleisten, dass das Gewichtstraining eine Vorerkrankung nicht verstärkt.
9. Wenn das Gerät beschädigt oder inoperabel erscheint, wenden Sie sich an einen Mitarbeiter der Einrichtung, um das Gerät bis zur Reparatur mit einem Schild „AUSSER BETRIEB, NICHT VERWENDEN“ zu versehen. Verwenden Sie für die Wartung dieses Gerätes nur von TRUE gelieferte Ersatzteile.
10. Weisen Sie Nutzer an, keine lose oder schlotternde Kleidung und keine hängenden Kopfhörerkabel zu tragen, wenn sie dieses Gerät benutzen.
11. Versuchen Sie nicht, verkeilte Teile selbst zu lösen, da Sie sich verletzen können.
12. Zu Geräten mit geladenen Platten und freien Gewichten:
 - 12a Der Einsatz von Beobachtern. Weisen Sie Nutzer an, sich von den Mitarbeitern der Einrichtung den ordnungsgemäßen Einsatz von Beobachtern beim Heben erklären zu lassen. Je nach gehobenem Gewicht ist möglicherweise mehr als ein Beobachter erforderlich.
 - 12b. Weisen Sie Nutzer an, die Gewichtsplatten gleichmäßig und sorgfältig zu laden, um umfallende Gerätschaften und Quetschungen zu vermeiden.
 - 12c. Wenn das Gerät mit Sicherheitsanschlüssen oder Feststellern ausgestattet ist, untersuchen und verifizieren Sie deren ordnungsgemäßen Betrieb vor dem Einsatz. Stellen Sie sicher, dass sie gut befestigt sind, bevor das Gerät verwendet oder verlassen wird. Ihre Mitglieder müssen unbedingt darin geschult sein, alle Sicherheitsmechanismen bedienen und anpassen zu können.
 - 12d. Dieses Gerät ist für olympische Standard-Gewichtsplatten mit einem 50 mm Bohrloch (1,9 Zoll) ausgelegt.
 - 12e. Überschreiten Sie nicht die maximale Gewichtskapazität des Gerätes. Das maximale Gewicht einer Platte beträgt 45 lb (25 kg.).

KAPITEL 1: SICHERHEITSHINWEISE

13. Für Krafttrainingsgeräte und Geräten mit Kabeln:

- 13a. Gestatten Sie Nutzern keine Übungen, bei denen sie das Kabelende und/oder das Kabelendstück festhalten. Verwenden Sie nur angemessene Griffe oder Zubehörteile, die ordnungsgemäß an dem Kabelende angebracht sind.
- 13b. Gewichtstapel nicht mit erhöhtem oder doppeltem Pin halten. Gestatten Sie die Benutzung des Gerätes nicht, wenn die oberste Platte oder der Gewichtstapel in erhöhter Position gehalten werden. Bringen Sie mit einem Helfer das Gerät sorgfältig wieder in die ordnungsgemäße Position zurück, bei der die Deckplatte auf dem obersten Gewicht liegt. Untersuchen Sie die gesamte Kabellänge, um zu gewährleisten, dass es ordnungsgemäß in allen Umlenkrollen sitzt.
- 13c. Gestatten Sie den Gebrauch von Gewichtsplatten oder Hanteln nicht als Zusatzgewicht zum Gewichtstapel. Verwenden Sie nur das TRUE Zusatzgewichtssystem, das speziell für das Gerät entwickelt wurde.



SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI DER INSTALLATION

1. Lesen Sie sich dieses Installationshandbuch durch, bevor Sie mit der Montage dieses Gerätes beginnen.
2. Verifizieren Sie, dass rund um dieses Gerät ausreichend Platz vorhanden ist, um den sicheren Zugang und Betrieb zu gewährleisten. Die Installation muss hinsichtlich Zugänglichkeit den ADA-Vorschriften entsprechen.
3. Installieren Sie dieses Gerät auf einem stabilen, ebenen Standplatz, der über eine Strecke von 3 m keine Abweichung von mehr als 0,32 cm aufweist (oder gemäß der lokalen Bau- und architektonischen Vorschriften.)
4. TRUE empfiehlt dringend, alle Geräte am Boden zu verankern, um Bewegungen zu verhindern und die Stabilität zu erhöhen.
 - Aufgrund der unterschiedlichen Bodenbeschaffenheiten, auf denen die Einheit installiert werden kann, lassen Sie sich von einem qualifizierten Techniker das entsprechende Befestigungssystem für Ihren Boden empfehlen.
 - Verwenden Sie zur Bestätigung des Gerätes die 10-mm-Hardware. Die Verankerungen sollten über eine Mindest-Auszugskraft von 110 kg für jede Position verfügen.
 - Wenn das Gerät am Boden befestigt wird, entsteht eine Lücke zwischen dem Gerätefuß und dem Boden. Schließen Sie die Lücke nicht mit der Verankerung, da dies zu Verformungen des Geräte Rahmens führen kann. Platzieren Sie stattdessen ein Klemmstück zwischen Fuß und Boden, und ziehen Sie die Verankerung dann fest.
 - An den Füßen des Rahmens befinden sich Befestigungslöcher. Bei der Verankerung des Gerätes am Boden müssen alle Befestigungsstellen verwendet werden.
5. Installieren Sie Fitnessgeräte NICHT in der Nähe eines Pools, Whirlpools oder anderen Feuchträumen. Die durch die Installation an diesen Standorten verursachte Korrosion kann zum vorzeitigen Ausfall von Komponenten führen.
6. Stellen Sie sicher, dass die Hardware fest angezogen ist, bevor Sie dieses Gerät benutzen.
7. Einige Montageteile werden im Paket vormontiert geliefert. Einzelheiten dazu im Kapitel 2: Montageanleitung mit Hinweisen zum Zerlegen von Montageteilen vor der Montage, wenn zweckmäßig.

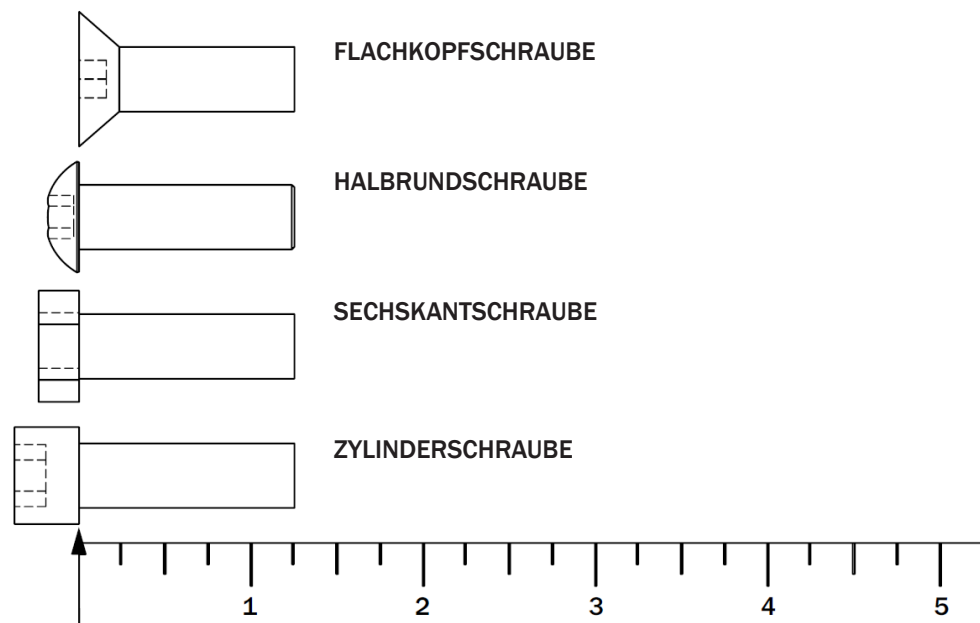
KAPITEL 1: SICHERHEITSHINWEISE



SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI DER WARTUNG

1. In der Wartungsplantabelle dieses Handbuchs finden Sie Zeitpläne für Wartungsarbeiten.
2. Überprüfen Sie die Funktion Ihres Gerätes **TÄGLICH** und verifizieren Sie dabei Folgendes:
 - Wenn Kabel vorhanden sind, prüfen Sie die Kabel und Endstücke auf Anzeichen von Abnutzung. Sollten Sie abgenutzt, verschlissen oder beschädigt sein, ersetzen Sie sie durch TRUE Ersatzteile.
 - Verifizieren Sie, dass alle Einstellungen funktionieren und mühelos vorgenommen werden können. Stellen Sie sicher, dass sich alle Einstellpins vollständig und ohne Blockaden in alle Positionen einführen lassen.
 - Verifizieren Sie, dass Sicherheits-Feststeller und -Anschläge ordnungsgemäß funktionieren und eingerastet sind.
 - Verifizieren Sie, dass Übungen reibungslos, ohne Geräusche und/oder Blockaden durchgeführt werden können.
 - Wenn zur Ausrüstung ein Gewichtstapel zählt, verifizieren Sie, dass der ordnungsgemäße Gewichtsauswahlpin vorhanden ist.
3. Überprüfen Sie die Funktion Ihres Gerätes **WÖCHENTLICH** und verifizieren Sie dabei Folgendes:
 - Muttern, Bolzen und Befestigungen: Festsitz wöchentlich prüfen. Sollte sich Hardware lösen, ziehen Sie sie nach. Verwenden Sie Loctite™ Gewindekleber 242 oder beides.
 - Rahmen und Hebearme: Untersuchen Sie wöchentlich die Integrität und Funktion. Ersetzen Sie alle Teile bei ersten Abnutzungserscheinungen. Verwenden Sie nur von TRUE gelieferte Teile.
4. Ersetzen Sie alle Warnetiketten bei ersten Anzeichen von Abnutzung. Etiketten und das Sicherheitsschild der Einrichtung können Sie von TRUE erhalten.

MESSANLEITUNG FÜR BOLZENLÄNGE



KAPITEL 1: SICHERHEITSHINWEISE



WICHTIG

Um Funktion und Sicherheit dieses Gerätes zu bewahren, sind präventive Instandhaltungsmaßnahmen unerlässlich. Ihre Einrichtung muss schriftliche Richtlinien für die präventive Wartung erstellen und schriftliche oder Online-Aufzeichnungen der Wartungsarbeiten aufbewahren, die für diese erfolgt sind. Ihr Wartungsprogramm sollte mindestens die im Abschnitt „SICHERHEIT“ dieses Dokuments vorgestellten und die hier folgenden Elemente enthalten.

1. Kabel (falls vorhanden): Endstücke täglich auf Abnutzung untersuchen. Prüfen Sie die gesamte Kabellänge einmal pro Woche. Ersetzen Sie Kabel beim ersten Anzeichen von Abnutzung und auf jährlicher Basis. Wenn die Kabelspannung angepasst wurde, stellen Sie sicher, dass die Kabelmutter fest sitzt.
2. Muttern, Bolzen und Befestigungen: Festsitz wöchentlich prüfen. Sollte sich Hardware lösen, ziehen Sie sie nach und/oder verwenden Sie Loctite[™] Gewindekleber 242. Stellen Sie sicher, dass die Hardware fest angezogen ist, bevor Sie das Gerät benutzen.
3. Sicherheits-Feststeller: Prüfen Sie wöchentlich Feststeller, Anschlagstäbe und die dazugehörigen Befestigungen. Ziehen Sie lose Hardware nach und ersetzen Sie Teile beim ersten Anzeichen von Abnutzung.
4. Rahmen: Schweiß, Deo-Sprays und Verschüttungen können Korrosion und damit den vorzeitigen Ausfall von Teilen verursachen. Wischen Sie das Gerät täglich mit einem feuchten Tuch ab und lassen Sie es vollständig trocknen. Dies umfasst lackierte Teile, Chromteile und Polsterung/Bezüge.
5. Lackierte und verchromte Teile: Verwenden Sie Simple Green mit einer Verdünnung von 32:1 oder einen ähnlichen Reiniger für leichten Schmutz. Verwenden Sie Turtle Wax Politur oder eine gute Autopolitur, um stärkere Verschmutzungen und Fett zu beseitigen, und zur Politur. Verwenden Sie KEINE Lösungen, Lackverdünner, Aceton oder Nagellackentferner. Für Kratzer und Stellen, die sich durch oben genannte Methoden nicht entfernen lassen, verwenden Sie ein mildes Scheuermittel. Achten Sie darauf, dass nach Beendigung alle Teile trocken sind.
6. Gewichtstapelgehäuse (Hauben) (falls vorhanden): Wischen Sie sie bei Bedarf mit einem feuchten Tuch ab.
7. Übungsanleitungsetiketten: Bei Bedarf mit Wasser und Seife reinigen.
8. Führungsstangen (falls vorhanden): Wischen Sie den gesamten Schmutz und Staub von den Führungsstangen, bevor Sie etwas Tri-Flow[™] oder ein anderes Teflonspray-Schmiermittel auftragen. Sprühen Sie das Tri-Flow[™] auf einen Lappen und wischen Sie dann die Führungsstangen damit ab. Verwenden Sie KEIN Schmieröl wie WD-40. Achtung: Tri-Flow[™] hinterlässt Flecken auf Teppichen und Kleidung.
9. Bronzebuchsen: Monatlich auf Zeichen von Abnutzung prüfen und bei Bedarf ersetzen.
10. Lineare Lagerwellen: Wischen Sie wöchentlich jegliche Ansammlung von Staub oder anderen Verschmutzungen von den Wellen. Tragen Sie wöchentlich eine dünne Schicht Teflon[®] (PTFE) Fett auf. TRUE empfiehlt die Marke Magnalube[®].
11. Wenn Teile zu ersetzen sind, verwenden Sie dazu nur von TRUE gelieferte Teile.
12. Stellen Sie sicher, dass die Hardware fest angezogen ist, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie diese Anweisungen für zukünftige Referenzzwecke auf.

Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren TRUE Händler oder an TRUE Fitness Technology unter 1-800-883-8783 oder service@truefitness.com.

KAPITEL 1: SICHERHEITSHINWEISE

KOMMERZIELLER WARTUNGSPLAN

	TÄGLICH	WÖCHENTLICH	MONATLICH	HALBJÄHRLICH	JÄHRLICH
PRÜFEN: Abnutzung, Spannung und ordnungsgemäße Verbindung der Kabel.	X				
PRÜFEN: Alle Muttern und Bolzen und bei Bedarf festziehen.		X			
PRÜFEN: Alle Antirutsch-Oberflächen und bei Bedarf ersetzen.		X			
PRÜFEN: Alle Einstellstifte, Gewichtstapel-Stifte, Feststellschrauben, Gasdruckstoßdämpfer, Schnappverbindungen und Umlenkrollen.	X				
PRÜFEN: Alle Zubehörstangen und -griffe.		X			
PRÜFEN: Alle Aufkleber mit Sicherheitsanweisungen und Anleitungen.	X				
PRÜFEN: Alle Gewichtstapelabdeckungen.	X				
REINIGEN: Führungsstangen und mit einem Teflon-Gleitmittel schmieren.			X		
REINIGEN: Polsterung	X				
SCHMIEREN: Schwenk- und Linearlager.				X	
AUSTAUSCHEN: Kabel					X



FUSE XL

SCHULTERDRÜCKEN/FUSE0700

Paramount Series LBL-PR-FU207



**DELTAMUSKELN
SUPRASPINATUS
BRUSTMUSKELN
TRIZEPS**



BEGINNEN **ENDEN**

EINSTELLUNGSANLEITUNG

HÖHE	METRISCH	SITZ
5' 2" UND DARUNTER	157 cm	5
5' 7"	170 cm	4
5' 10"	178 cm	3
6'	183 cm	2
6' 2" UND DARÜBER	188 cm	1

- Lesen Sie sich alle Warnetiketten an dem Gerät durch.
- Versuchen Sie nicht, ein beschädigtes oder nicht funktionsfähiges Gerät zu verwenden oder zu reparieren.
- NICHT VERWENDEN**, wenn die Gewichte in erhöhter Position befestigt sind. Wenden Sie sich an das Personal.
- Wählen Sie immer einen leichten Widerstand, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

- Richten Sie den Sitz so aus, dass sich die Griffe in Schulterhöhe oder darüber befinden.
- Wählen Sie mit dem gelben Einstellknopf eine bequeme Rückenpolsterposition.
- Wählen Sie für die Haltegriffe die Einstellung Standard oder Neutral.
- Drücken Sie die Griffe langsam nach oben, bis die Arme vollkommen ausgestreckt sind.
- Kehren Sie in die Startposition zurück und wiederholen Sie die Übung.

Nach Einführungs-
video scannen



EINHALTUNG DER BESTIMMUNGEN:

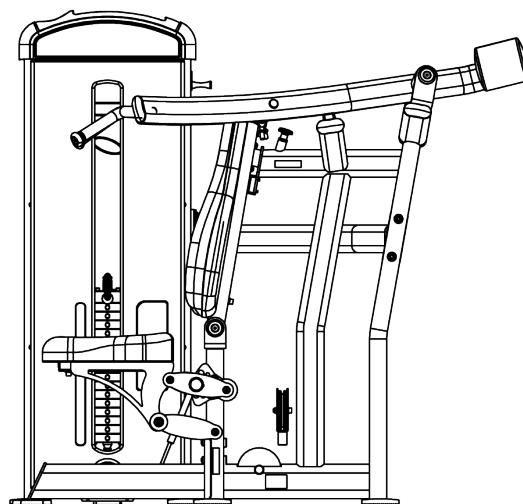
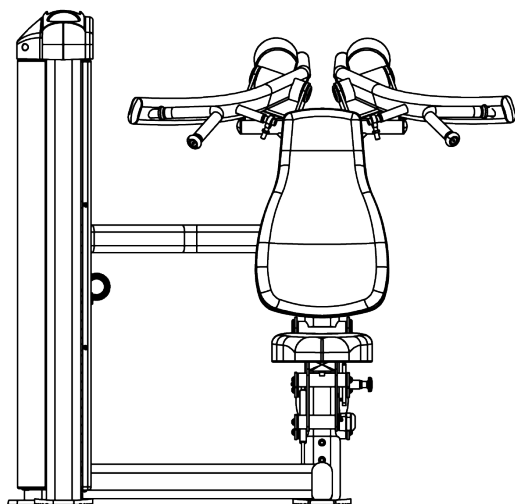
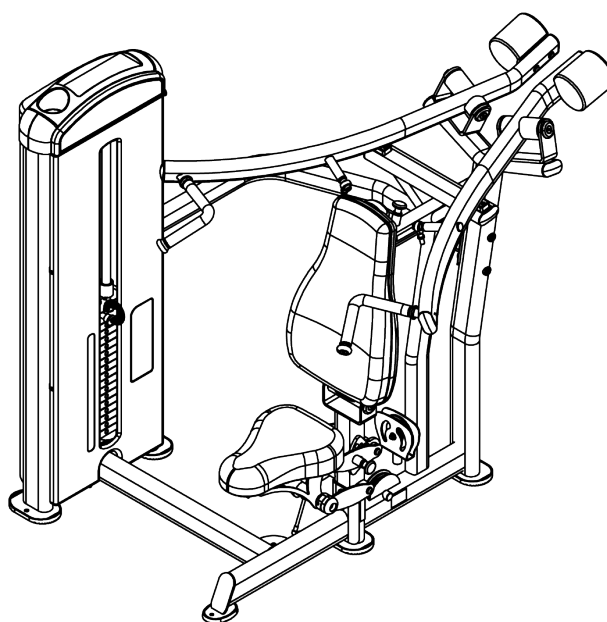
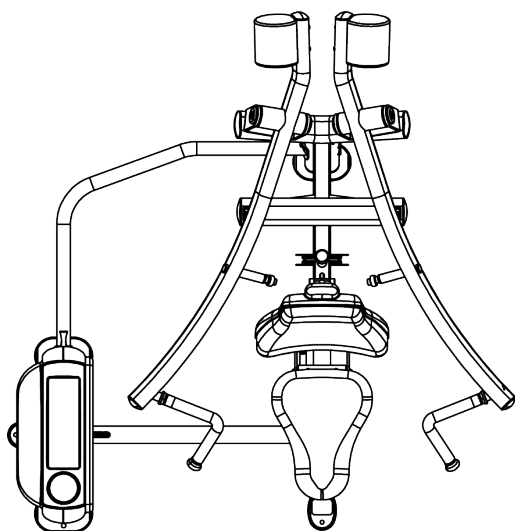
Dieses Gerät entspricht allen Standards für Fitness-Produkte. Eine vollständige Compliance-Liste finden Sie unter www.TrueFitness.com.

KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

GERÄTESPEZIFIKATIONEN:

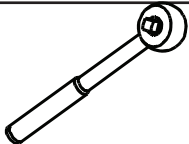
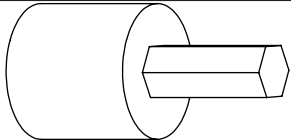
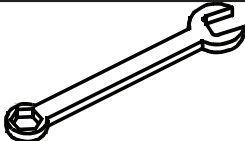
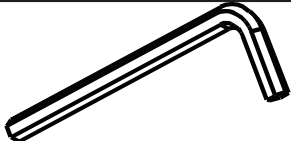
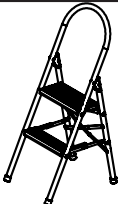
Merkmale:

- Standard-Gewichtstapel: 17 Positionen, 10 - 170 lb (4,5 - 77 kg) mit Gewichtsplattenstufen von 10 lb.
- Optionaler Gewichtstapel: 17 Positionen, 10 - 250 lb (4,5 - 113 kg) mit Gewichtsplattenstufen von 15 lb.
- 16 vertikale Positionseinstellungen
- Gewicht des zusammengesetzten Gerätes: 489 lb (569 kg) mit Gewichtstapel von 170 lb; 569 lb (258 kg) mit optionalem Gewichtstapel von 250 lb.
- Bodenbelastung:
 - Für den Standard-170-lb-Stapel sind es 192 kg/m²
 - Für den optionalen 250-lb-Stapel sind es 224 kg/m²



KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

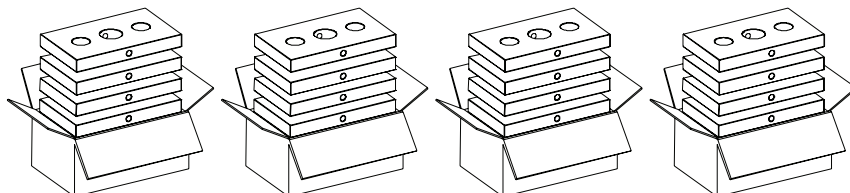
ERFORDERLICHE WERKZEUGE:

	Ratschengriff
	9/16-Zoll-Knarre
	6 mm Ratschenverlängerung
	9/16- und 3/4-Zoll-Steckschlüsseinsatz
	Innensechskantschlüssel (enthalten): • 3 mm
	Trittleiter

Gewichtstapel

Jedes Gerät benötigt (4) Pakete Gewichtsplatten:

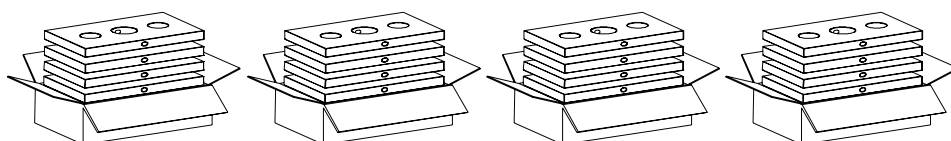
- Standard-Stapel von 170 lb:



Paket mit 10-lb-Gewichtsplatten

Teilenummer: B1602 enthält
(4) 10-lb-Gewichtsplatten

- Optionaler Stapel von 250 lb:



Paket mit 15-lb-Gewichtsplatten

Teilenummer: B1603 enthält
(4) 15-lb-Gewichtsplatten

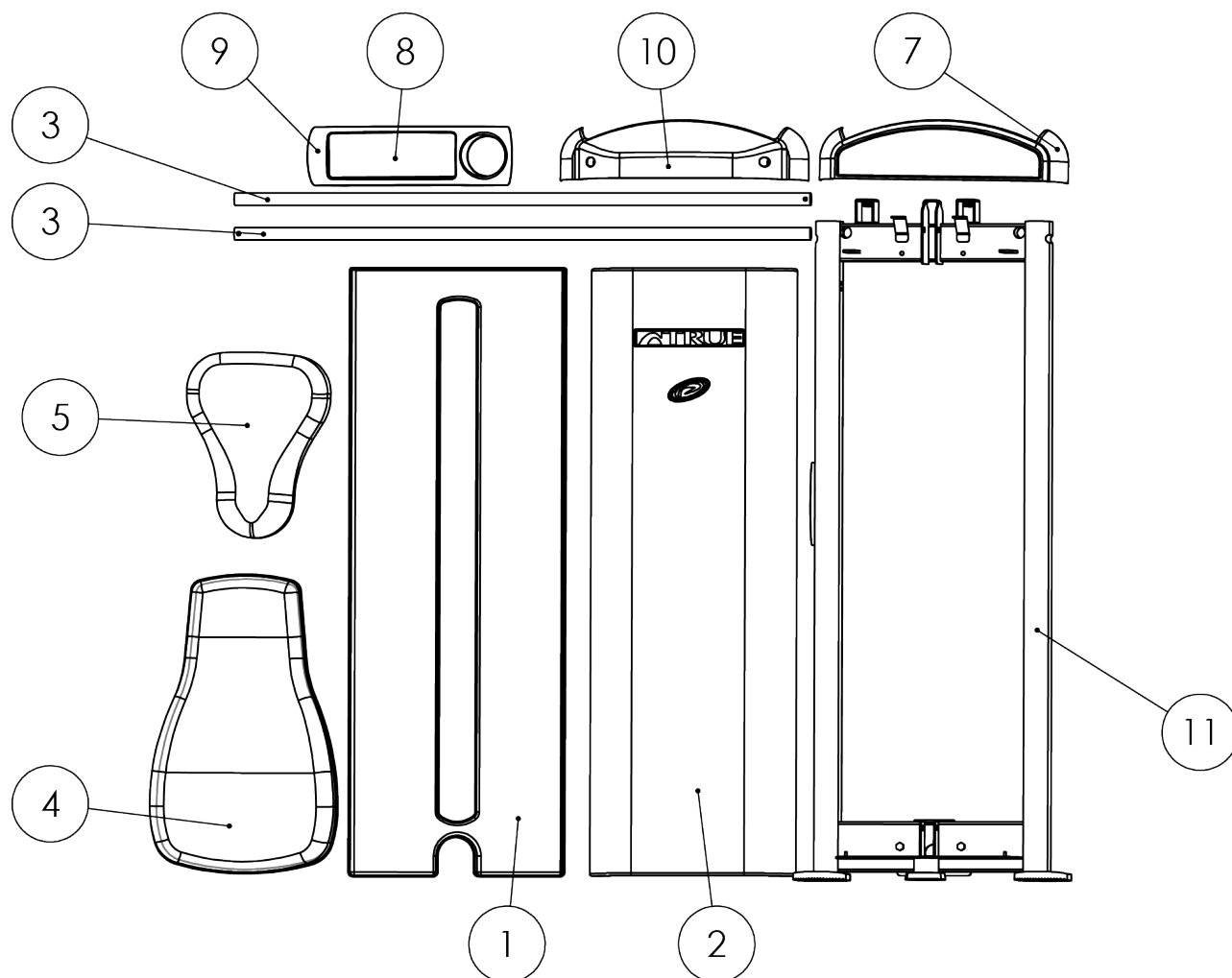
KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

VORMONTAGE-CHECKLISTE:

Inhalt von Paket Eins

Hinweis: Die Teilenummern der Hardware auf der Werkzeugkarte stimmen möglicherweise nicht mit denen aus dem Benutzerhandbuch überein.

Teil	Teilenummer	Beschreibung	Menge
1	FUS-00FS101X	FRONTABDECKUNG	1
2	FUS-00RS101X	HINTERE ABDECKUNG	1
3	FUS-00GR001	FÜHRUNGSSTANGE	2
4	9005BPD000X	RÜCKENPOLSTER	1
5	PAD-ST001-00X	SITZPOLSTER	1
6	XL2-00TC001	VORDERE OBERE HAUBE	1
7	FUS-00MT001	OBERES HAUBENPOLSTER	1
8	FUS-00TC004	OBERE HAUBE	1
9	FUS-00TC002	HINTERE OBERE HAUBE	1
10	TRXL2-07U500X	KONSOLENTRÄGER	1



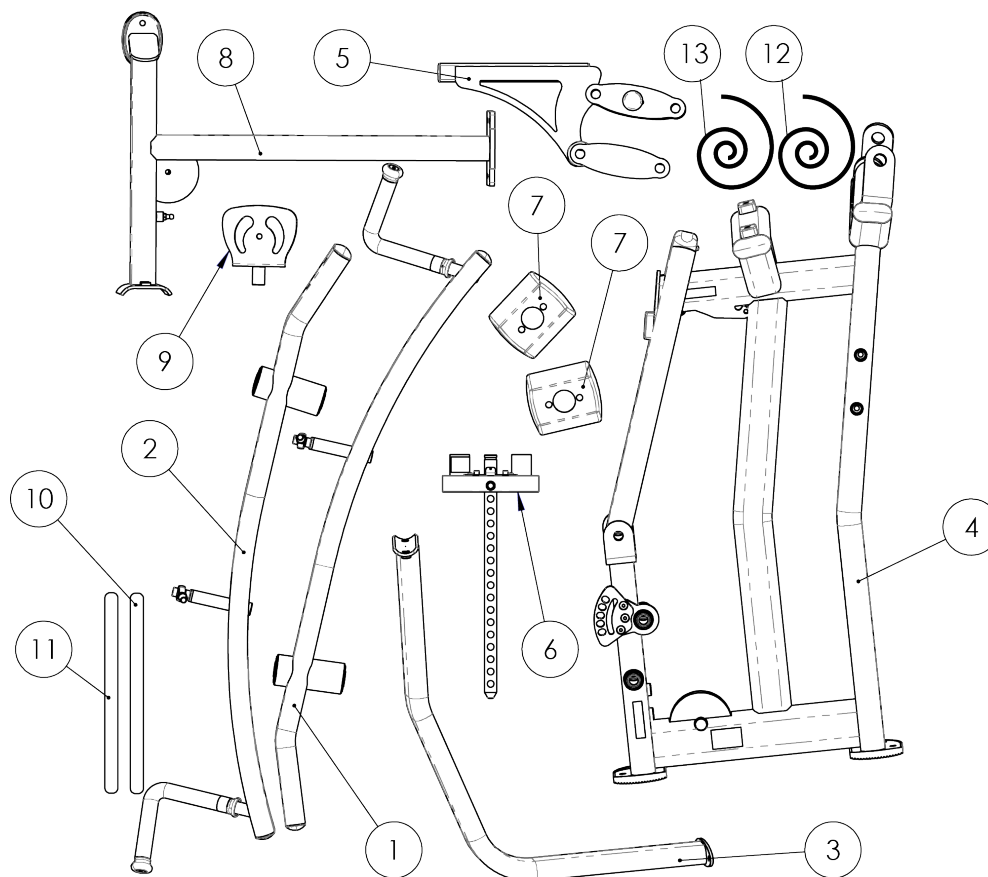
KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

VORMONTAGE-CHECKLISTE:

Inhalt von Paket Zwei

Hinweis: Die Teilenummern der Hardware auf der Werkzeugkarte stimmen möglicherweise nicht mit denen aus dem Benutzerhandbuch überein.

Teil	Teilenummer	Beschreibung	Menge
1	TRXL2-07PA900X	LINKER ARM	1
2	TRXL2-07PA800X	RECHTER ARM	1
3	TRXL2-07MF780	VERBINDUNGSSTEG	1
4	TRXL2-07MF730X	HAUPTRAHMEN	1
5	TRXL2-00SF550X	VERSTELLB. SITZ	1
6	FUS-00TP016X	OBERSTE PLATTE VON 16	1
7	IT90121700	GEGENGEWICHT	2
8	TRXL2-07MF600X	VORDERSTREBE	1
9	TRXL2-07PH600	UMLENKROLLENGEHÄUSE	1
10	LBL-WS-FU170	GEWICHTETIKETT 170 LB	1
11	LBL-WS-FU250	GEW. ETIKETT 250 LB	1
12	TRXL2-07CB000X	GEWICHTSTAPELKABEL	1
13	TRXL2-CB500X	DRUCKARMKABEL	1



KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

MONTAGESCHRITTE:

Schritt 1 (Hauptrahmen)

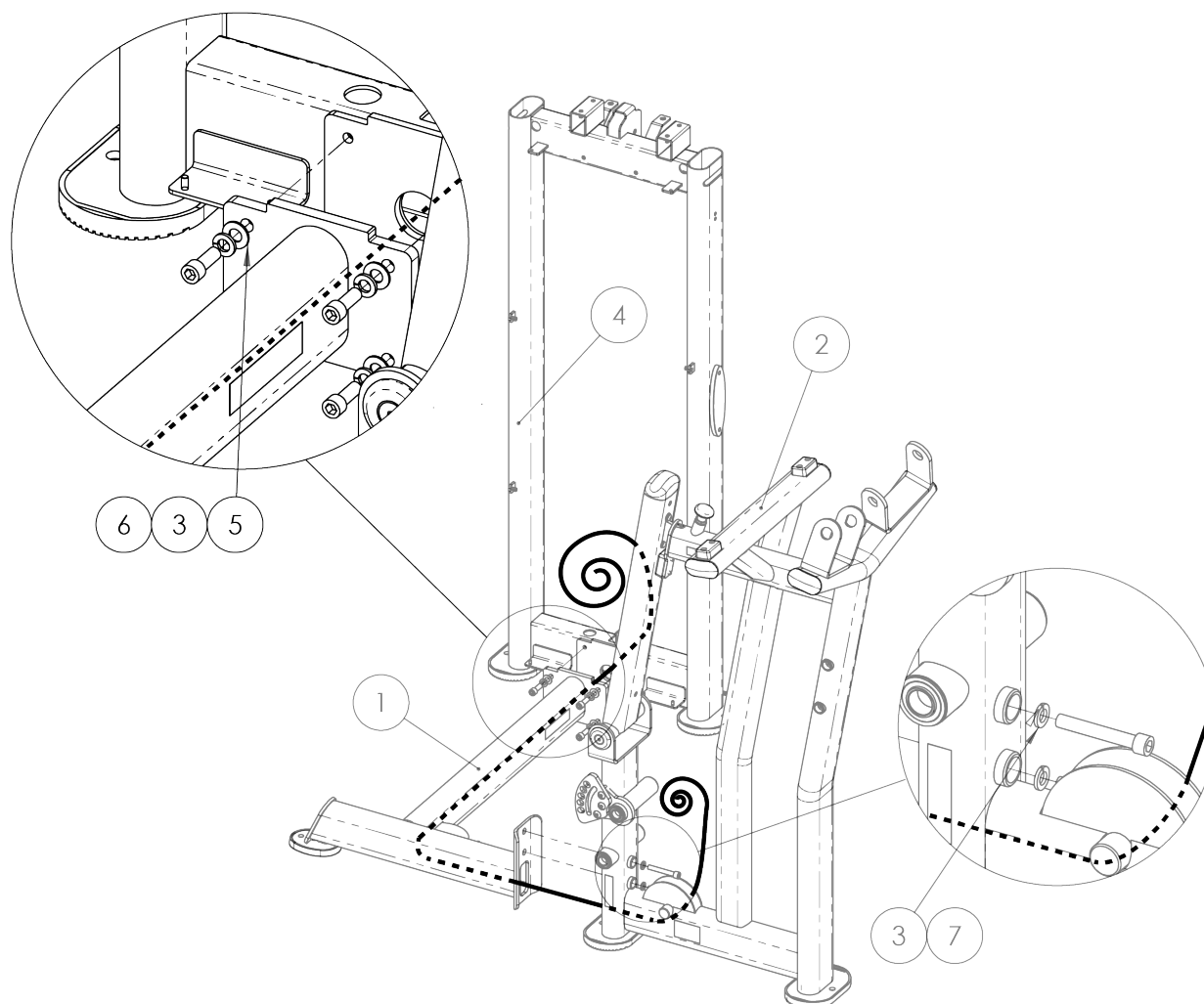
Montieren Sie Hauptrahmen und Konsolenträger mithilfe der angegebenen Hardware.

Hinweis: Ziehen Sie die Hardware für Hauptrahmen und Konsolenträger nicht vor Schritt 8 (Frontabdeckung) fest.

Führen Sie vor dem Zusammenbau das Gewichtstapelkabel durch den Hauptrahmen.

Hinweis: Sichern Sie die Enden des Gewichtstapelkabels, um Stolperrisiken während des Gerätezusammenbaus zu vermeiden.

Teil	Teilenummer	Beschreibung	Menge
1	TRXL2-07MF600X	VORDERSTREBE	1
2	TRXL2-07MF709	HAUPTTRAHMEN	1
3	C-749	SICHERUNGSSCHEIBE, 3/8 Zoll	6
4	TRXL2-09U500X	KONSOLENTRÄGER	1
5	C-754C	UNTERLEGSCHLEIBE, 3/8 Zoll	4
6	C-623	SH-SCHRAUBE, 3/8 x 16 Zoll, 1 Zoll	4
7	C-1012	SH-SCHRAUBE, 3/8 x 16 Zoll, 2 3/8 Zoll	2
8	TRXL2-07CB000X	GEWICHTSTAPELKABEL	1



KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

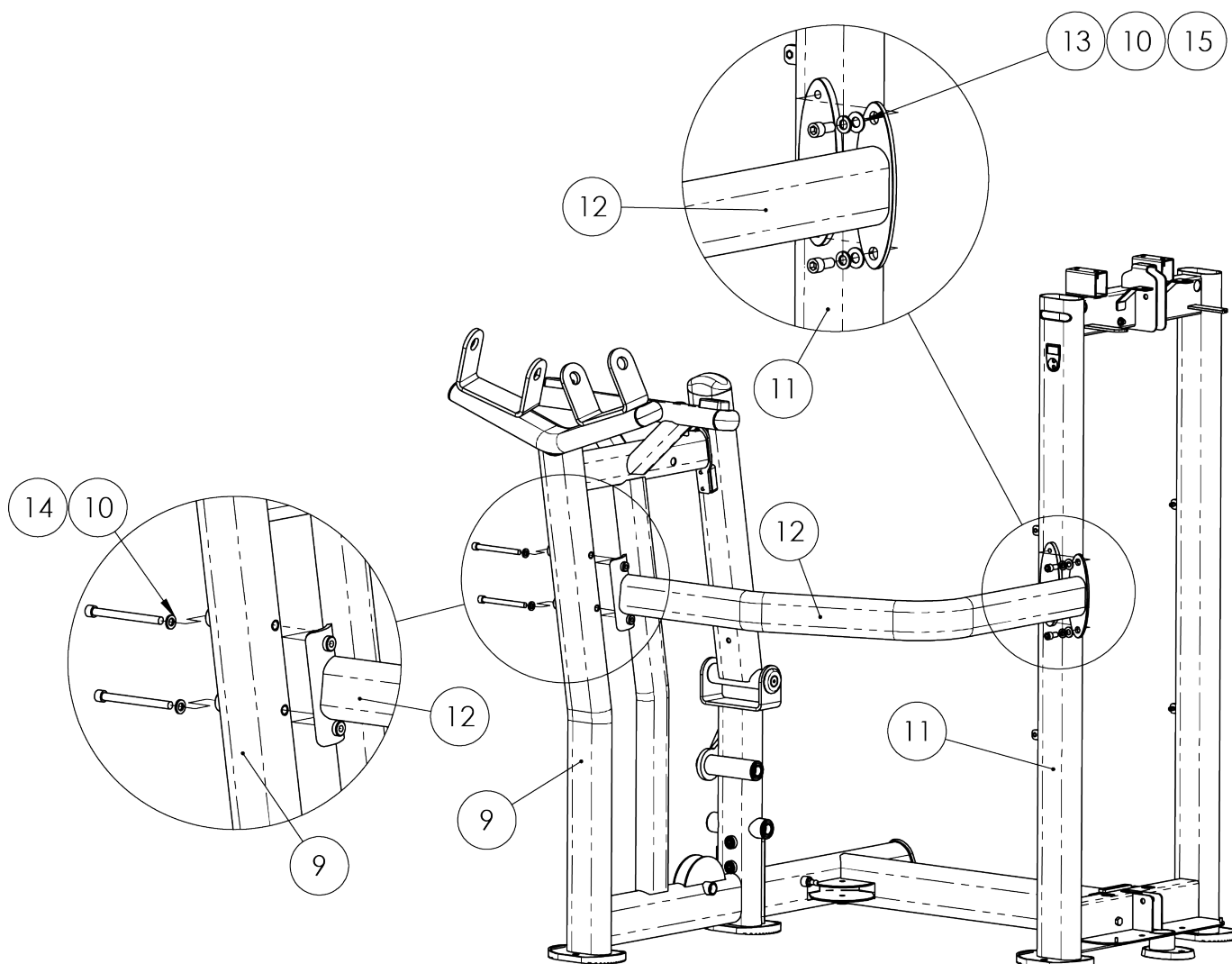
MONTAGESCHRITTE:

Schritt 2 (Verbindungssteg):

Bringen Sie den Verbindungssteg am Hauptrahmen und Konsolenträger mithilfe der angegebenen Hardware an.

Hinweis: Ziehen Sie die Hardware für Hauptrahmen und Konsolenträger nicht vor Schritt 8 (Frontabdeckung) fest.

Teil	Teilenummer	Beschreibung	Menge
9	TRXL2-07MF760X	HAUPTRAHMEN	1
10	C-749	SICHERUNGSSCHEIBE, 3/8 Zoll	4
11	TRXL2-07U500X	KONSOLENTRÄGER	1
12	TRXL2-07MF780	VERBINDUNGSSTEG	1
13	C-754C	UNTERLEGSCHLEIBE, 3/8 Zoll	2
14	C-639	SH-SCHRAUBE, 3/8 x 16 Zoll, 4 1/4 Zoll	2
15	C-622	SH-SCHRAUBE, 3/8 x 16 Zoll, 3/4 Zoll	2



KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

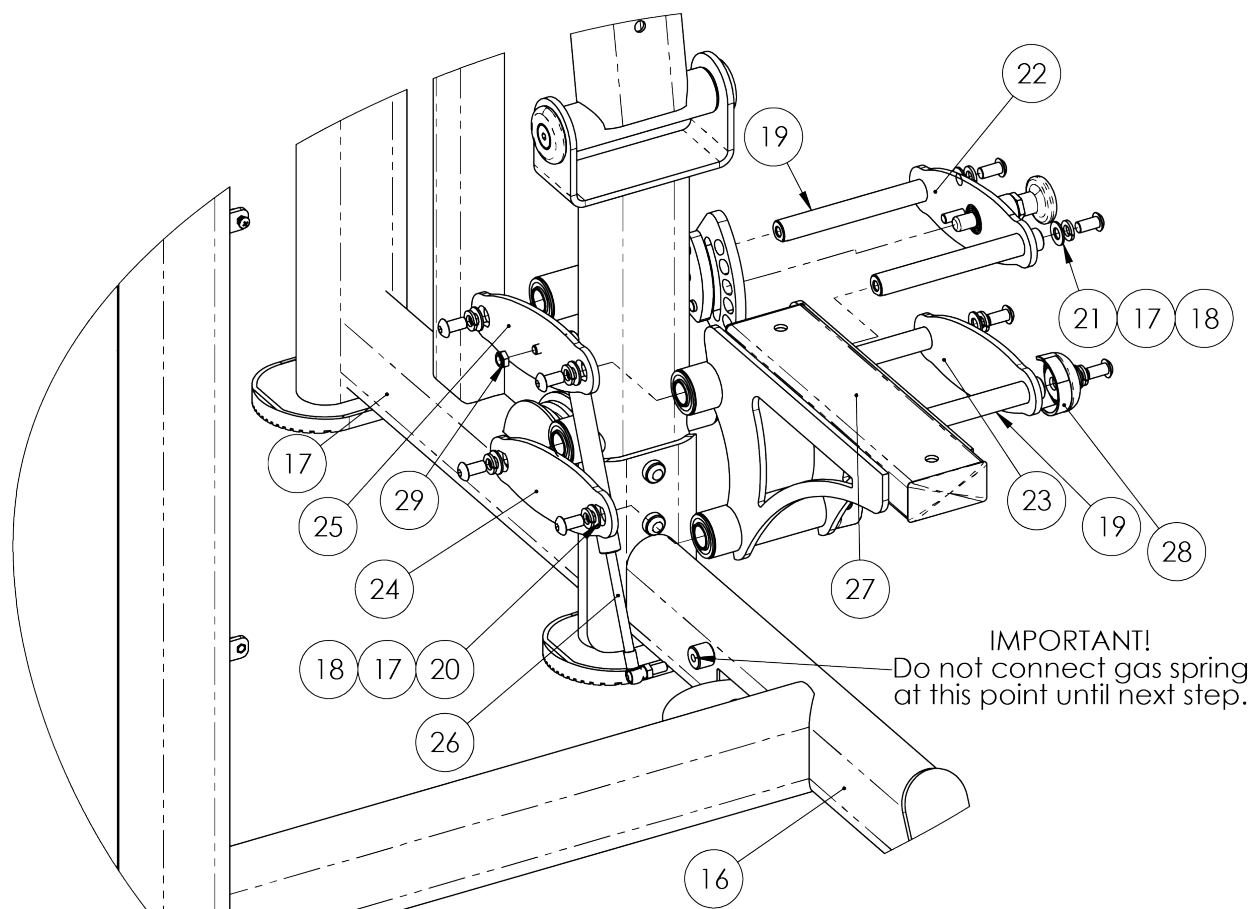
MONTAGESCHRITTE:

Schritt 3a (Verstellbarer Sitz):

Montieren Sie die verstellbare Sitzeinheit und sichern Sie sie am Hauptrahmen mithilfe der angegebenen Hardware.

Hinweis: Verbinden Sie die Gasfeder nicht vor Schritt 3b (Gasfeder).

Teil	Teilenummer	Beschreibung	Menge
16	TRXL2-07MF600X	VORDERSTREBE	1
17	C-749	SICHERUNGSSCHEIBE, 3/8 Zoll	8
18	C-911	BH-SCHRAUBE, 3/8 x 16 Zoll, 3/4 Zoll	8
19	TRXL2-15AX502	SITZACHSE	4
20	C-754	UNTERLEGSCHIEBE, 3/8 Zoll USS	7
21	C-754C	UNTERLEGSCHIEBE, 3/8 Zoll	1
22	TRXL2-15SF515X	VERSTELLPLATTE SITZRAHMEN	1
23	TRXL2-15SF511	SEITENPLATTE SITZRAHMEN	1
24	TRXL2-15SF512	SEITENPLATTE SITZRAHMEN, EINSEITIG	1
25	TRXL2-15SF513	MONTAGEPLATTE GASFEDER	1
26	FUS-00GS002	GASFEDER FAHRRADESIKZ	1
27	TRXL2-00SF500X	SITZRAHMEN	1
28	TRXL2-CP502X	KAPPE VERSTELLB. SITZ	1
29	C-731C	KONTERMUTTER, 5/16 x 18 Zoll	1



KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

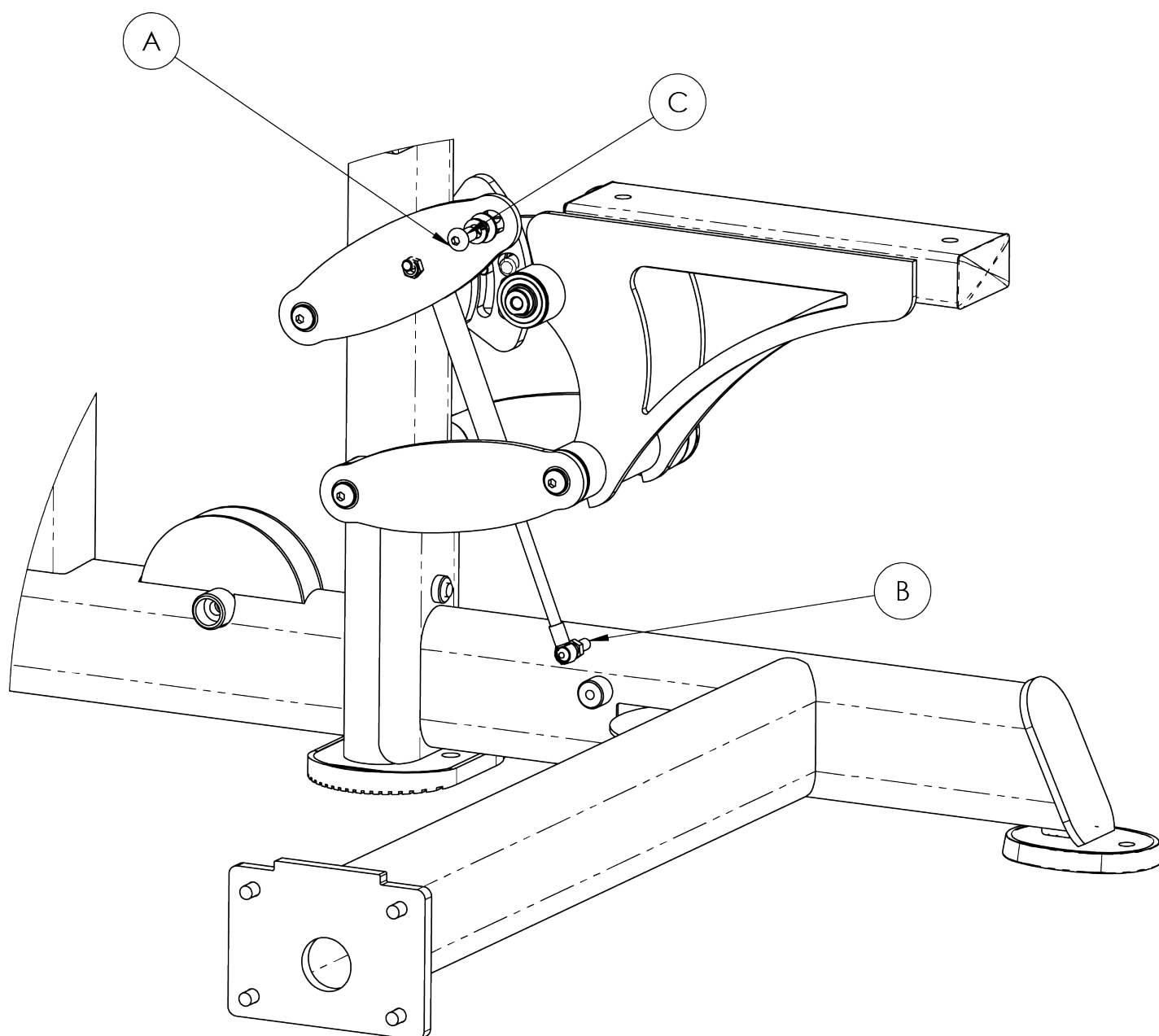
MONTAGESCHRITTE:

Schritt 10 (Gasfeder):

Schritt A: Entfernen Sie den unteren Kopfbolzen an dem für diesen Schritt angegebenen Punkt, sodass die Montageplatte der Gasfeder frei schwingen kann.

Schritt B: Richten Sie die Gasfeder an dem in diesem Schritt angegebenen Punkt aus und verbinden Sie sie.

Schritt C: Bringen Sie die Montageplatte der Gasfeder mit der zuvor angegebenen Hardware wieder an der Sitzeinheit an.



KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

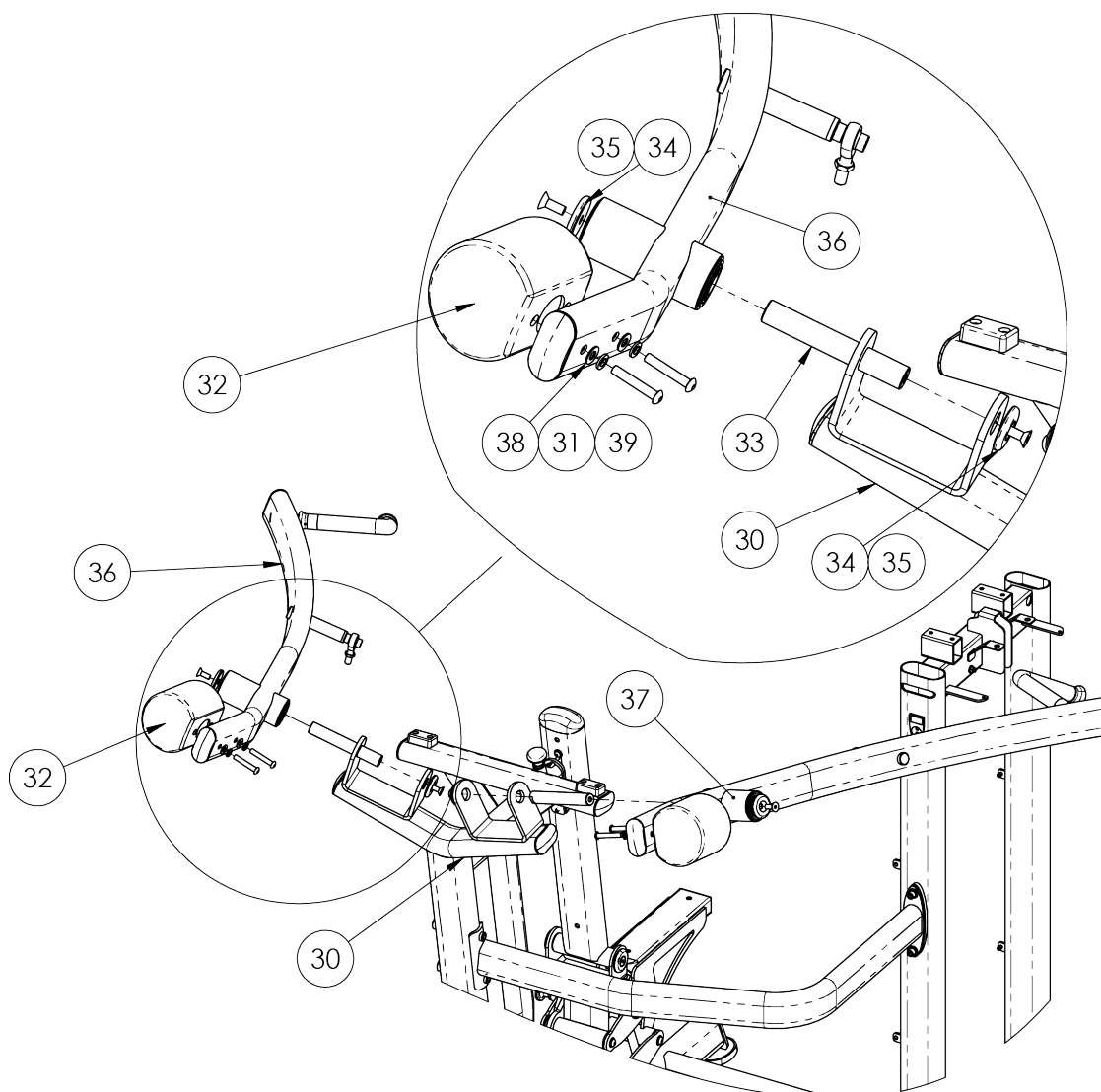
MONTAGESCHRITTE:

Schritt 4 (Druckarme):

Halten Sie jeweils einen Druckarm fest und befestigen Sie ihn mit der angegebenen Hardware am Hauptrahmen.

Bringen Sie die Gegengewichte an den Druckarmen an. Verwenden Sie dazu die angegebene Hardware.

Teil	Teilenummer	Beschreibung	Menge
30	TRXL2-07MF760X	HAUPTRAHMEN	1
31	C-749	SICHERUNGSSCHEIBE, 3/8 Zoll	4
32	IT90121700	GEGENGEWICHT	2
33	TRXL2-09AX501	ACHSE	2
34	IN-S51102100	ACHSDECKEL (ALUMINIUMKAPPE)	4
35	C-658	FH-SCHRAUBE, 3/8 x 16 Zoll, 1 Zoll	4
36	TRXL2-07PA800X	LINKER ARM	1
37	TRXL2-07PA900X	RECHTER ARM	1
38	C-754C	UNTERLEGSCHEIBE, 3/8 Zoll	4
39	C1009	BH-SCHRAUBENKAPPE M10*65	4



KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

MONTAGESCHRITTE:

Schritt 5 (Gewichtstapel und Auswahlleiste an Schutzkappe):

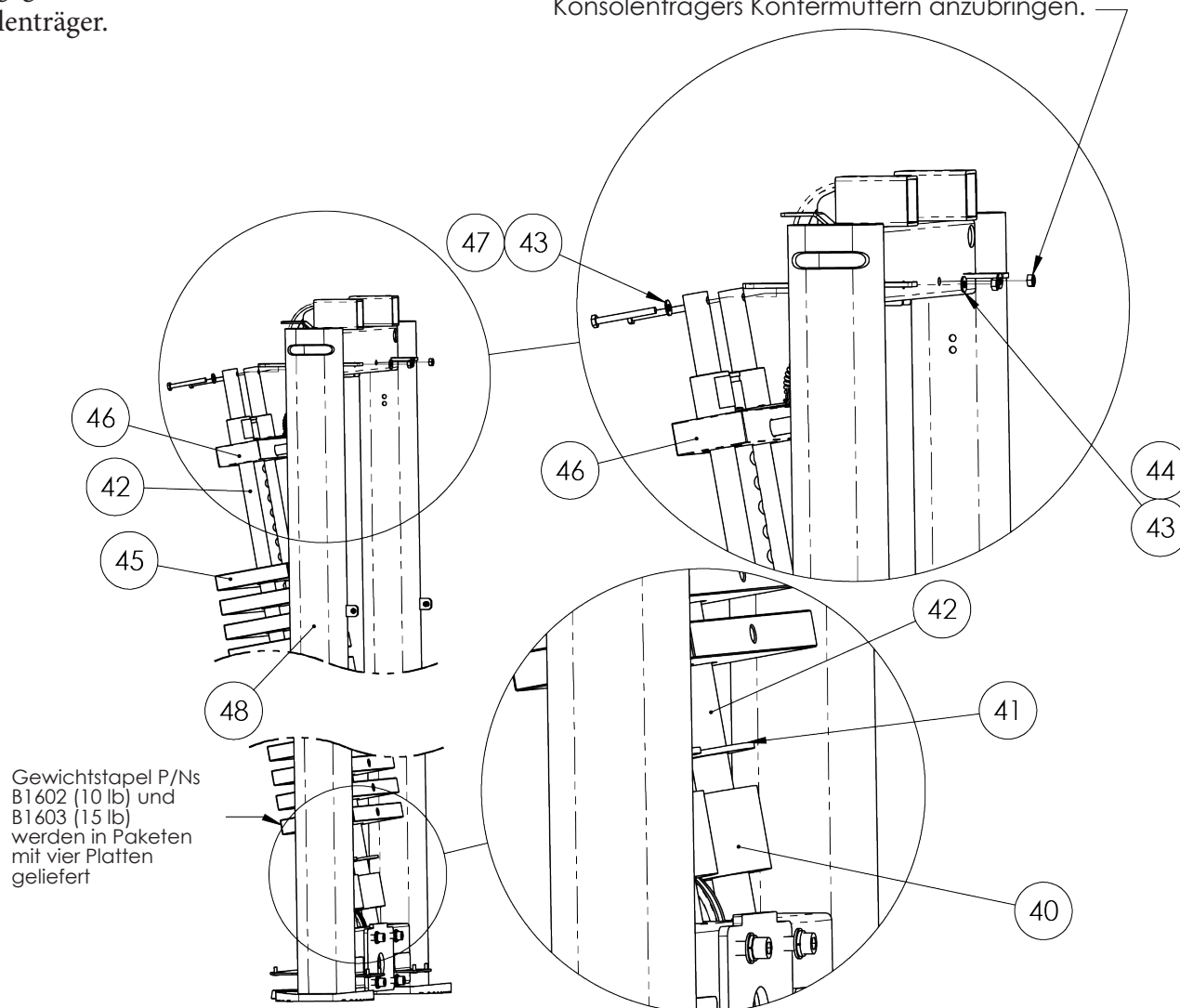
Schieben Sie die Führungsstangen in die entsprechenden Löcher im Konsolenträger.

Platzieren Sie in der unten gezeigten Reihenfolge Stoßfänger, Unterlegscheibe, Gewichtsplatten und oberste Gewichtsplatte auf die Führungsstangen.

Sichern Sie Führungsstangen mithilfe der angegebenen Hardware am Konsolenträger.

<u>Teil</u>	<u>Teilenummer</u>	<u>Beschreibung</u>	<u>Menge</u>
40	FUS-00WB001	STOSSFÄNGER	2
41	C-757A	UNTERLEGSCHEIBE	2
42	FUS-00GR001	KURZE FÜHRUNGSSTANGE	2
43	C-752	UNTERLEGSCHEIBE, 1/4 Zoll	4
44	C-740A	KONTERMUTTER, 1/4 x 20 Zoll	2
45	B1602 OR B1603	GEWICHTSPLATTE	16
46	FUS-00TP016X	OBERSTE PLATTE VON 16	1
47	C-417	HH-SCHRAUBE, 1/4 x 20 Zoll, 2 x 1/2 Zoll	2
48	TRXL2-07U500X	KONSOLENTRÄGER	1

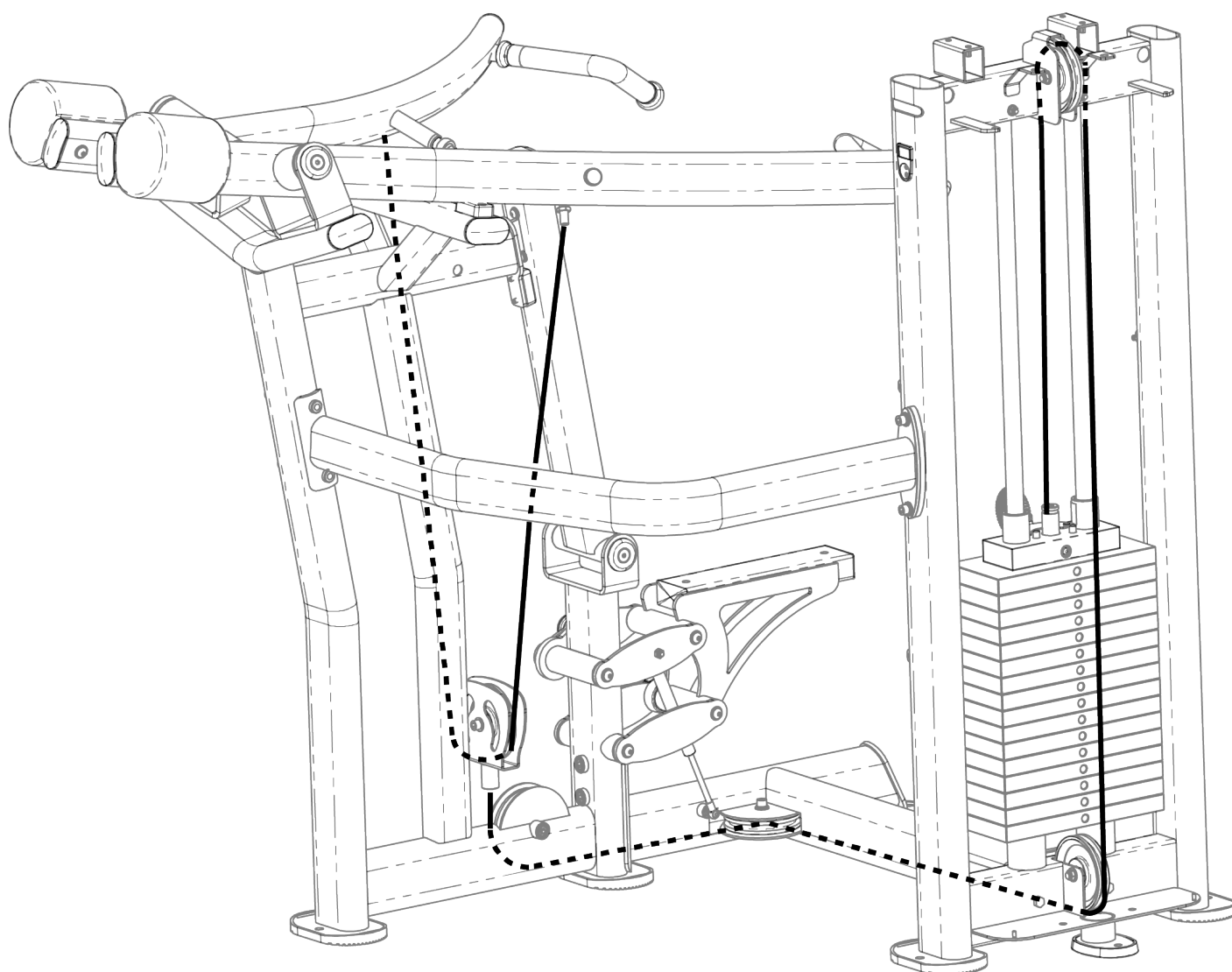
Achten Sie darauf, an dieser Seite des Konsolenträgers Kontermuttern anzubringen.



KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

MONTAGESCHRITTE:

Schritt 6a (Übersicht Kabelführung):



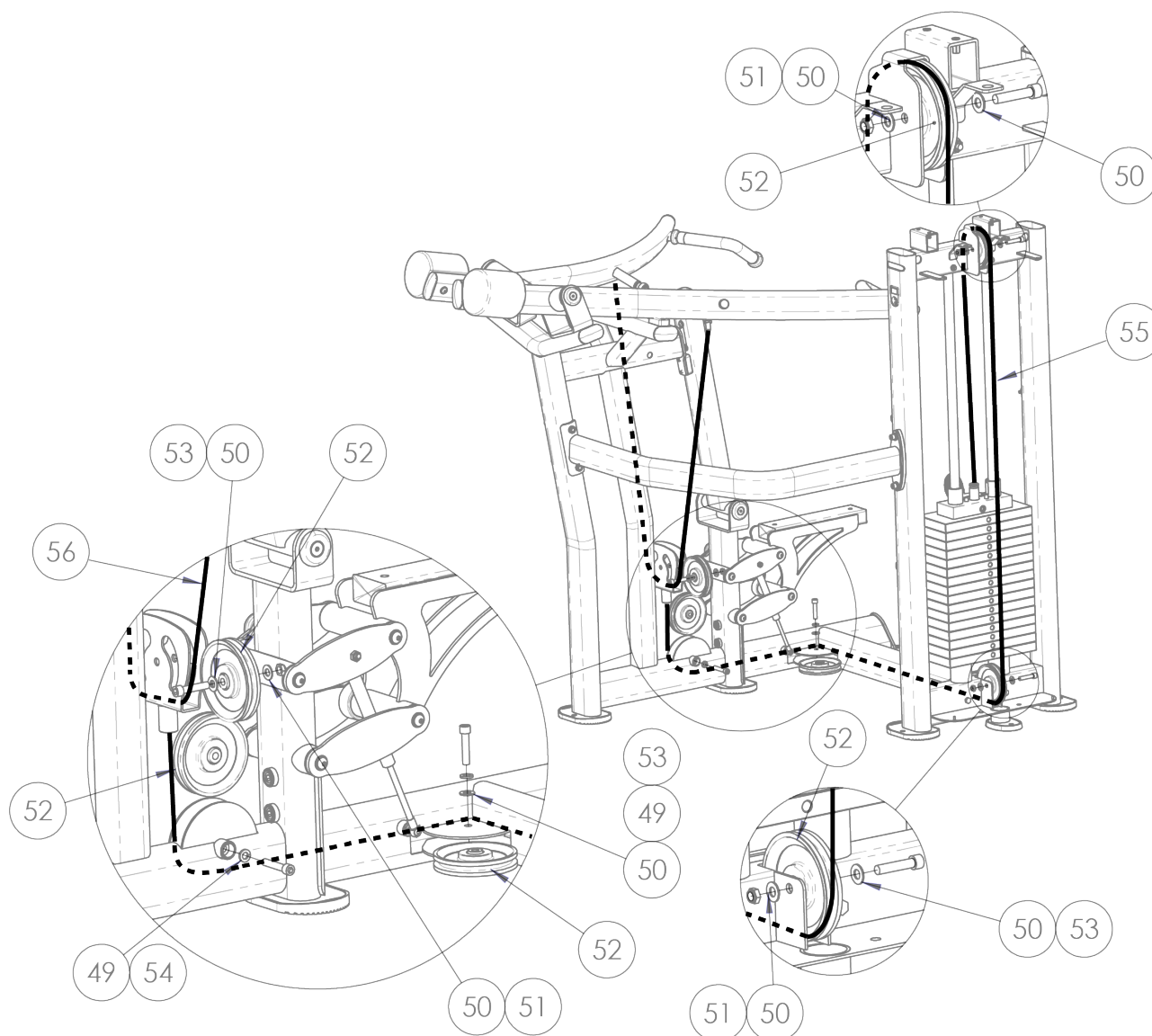
KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

MONTAGESCHRITTE:

Schritt 6b (Übersicht Kabelführung):

Folgen Sie zur Kabelführung und Installation der Umlenkrollen der Abbildung unten.

Teil	Teilenummer	Beschreibung	Menge
49	C-749	SICHERUNGSSCHEIBE, 3/8 Zoll	2
50	C-754C	UNTERLEGSCHLEIBE, 3/8 Zoll	7
51	C-766A	KONTERMUTTER, 3/8 x 16 Zoll	3
52	B 900	UMLENKROLLE, 4 x 1/2 Zoll	5
53	C-626	SH-SCHRAUBE, 3/8 x 16 Zoll, 1 3/4 Zoll	4
54	C-627	SH-SCHRAUBE, 3/8 x 16 Zoll, 2 Zoll	1
55	TRXL2-07CB000X	GEWICHTSTAPELKABEL	1
56	TRXL2-07CB500X	DRUCKARMKABEL	1



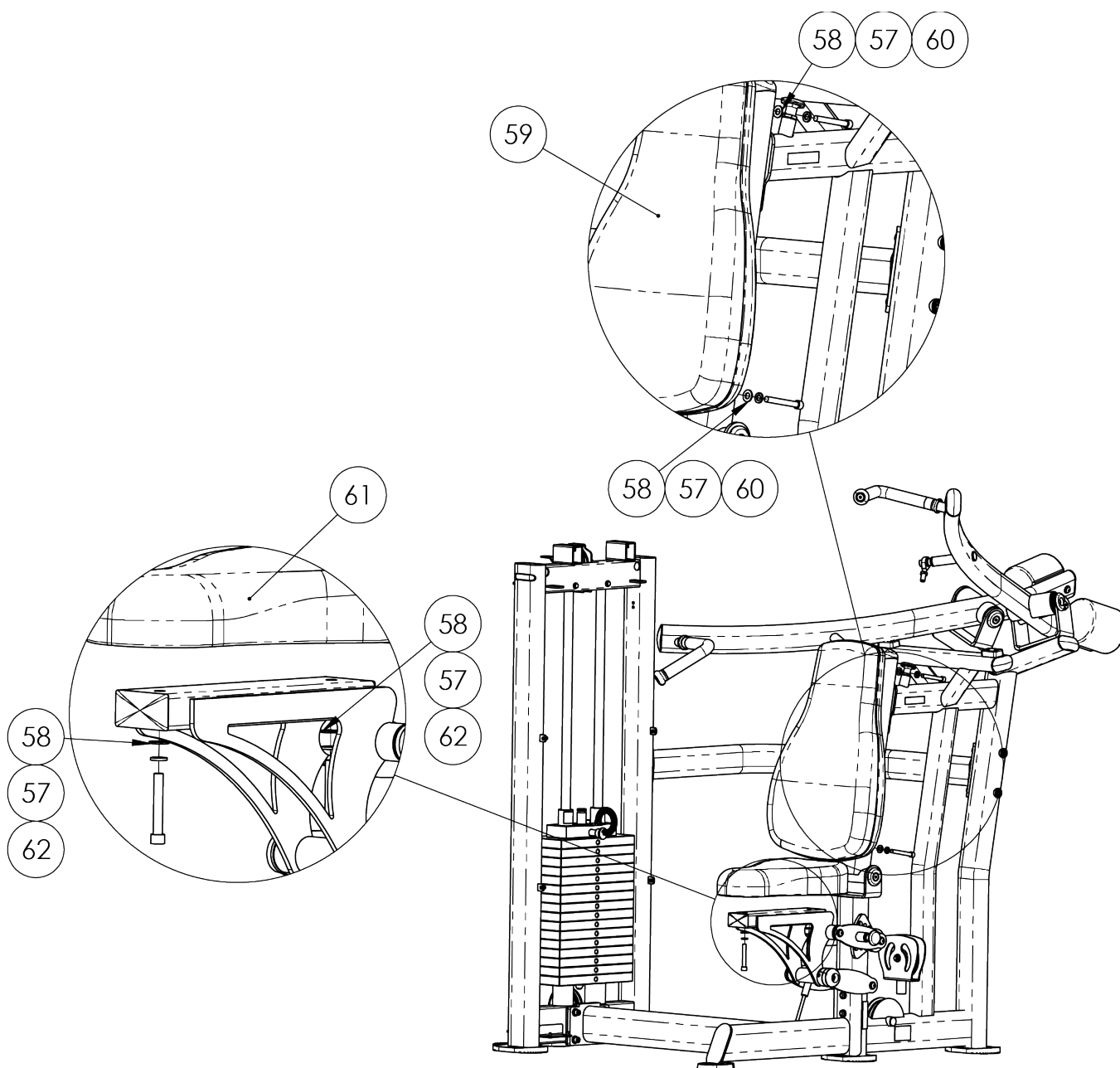
KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

MONTAGESCHRITTE:

Schritt 7 (Sitzpolster):

Befestigen Sie mithilfe der angegebenen Hardware das Sitzpolster an der Sitzverstellvorrichtung und das Rückenpolster am Hauptrahmen.

Teil	Teilenummer	Beschreibung	Menge
57	C-749	SICHERUNGSSCHEIBE, 3/8 Zoll	4
58	C-754C	UNTERLEGSCHIEBE, 3/8 Zoll	4
59	9005BPD000X	RÜCKENPOLSTER	1
60	C-631	SH-SCHRAUBE, 3/8 x 16 Zoll, 3 Zoll	2
61	PAD-ST001-00X	SITZPOLSTER	1
62	C-1012	SH-SCHRAUBE, 3/8x16 Zoll, 2 3/8 Zoll	2



KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

MONTAGESCHRITTE:

Schritt 8 (Frontabdeckung)

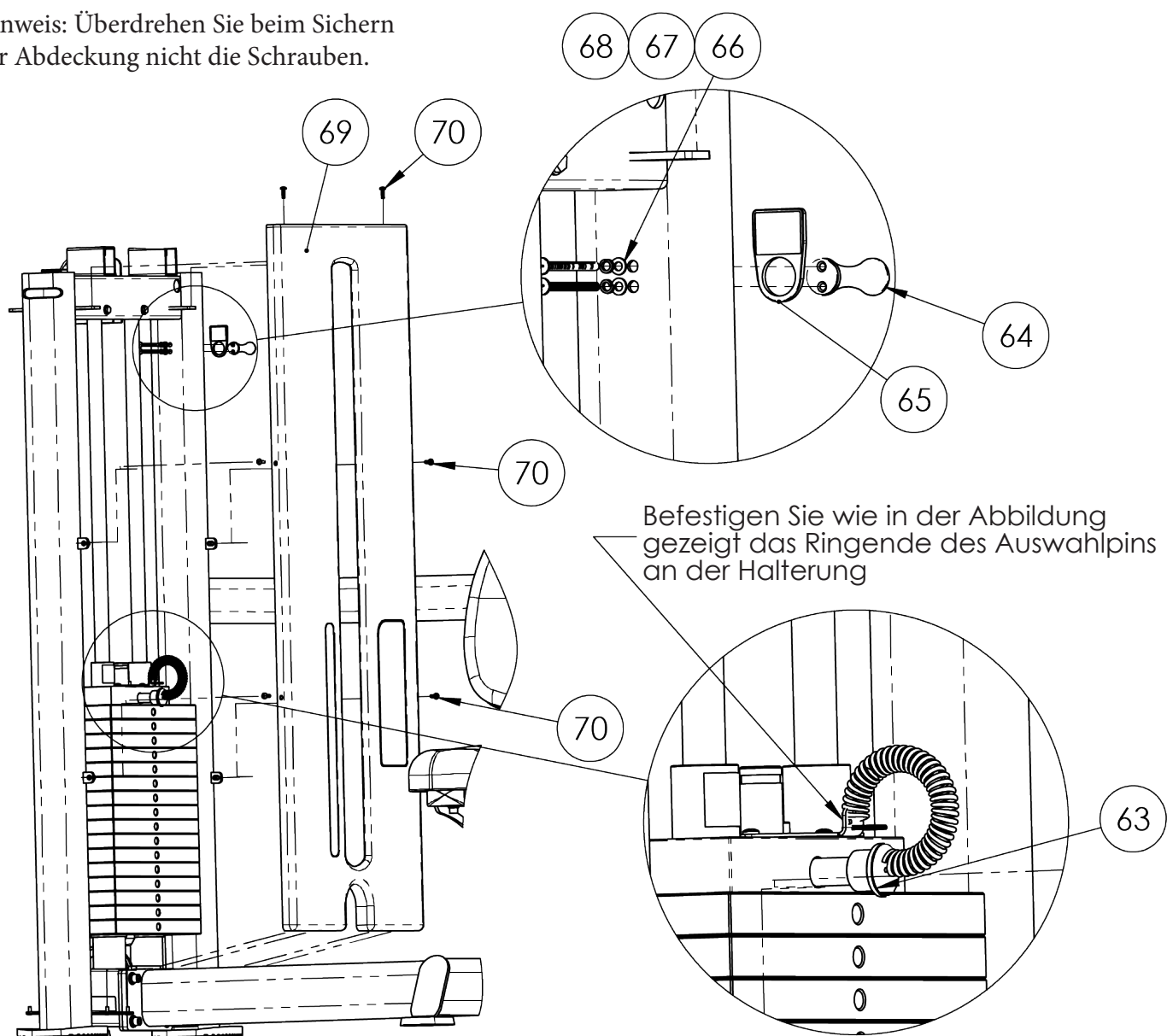
Ziehen Sie die gesamte Hardware von Hauptrahmen und Konsolenträger fest.

Sichern Sie als Nächstes die Handtuchstange mithilfe der angegebenen Hardware am Konsolenträger.

Sichern Sie als letzten Schritt die Frontabdeckung mithilfe der angegebenen Hardware am Konsolenträger.

Teil	Teilenummer	Beschreibung	Menge
63	XL2-00PN00	AUSWAHLPIN	1
64	FUS-00RD002	HANDTUCHSTANGE	1
65	FUS-00RD001X	STANGENVERKLEIDUNG	1
66	C-1006	M5 UNTERLEGSCHEIBEN	2
67	C-1007	M5 SICHERUNGSSCHEIBEN	2
68	C-1005	M5 x 60 Flachkopfschraube	2
69	FUS-00FS101X	FRONTABDECKUNG	1
70	C-1003	M5 x 15 Flachkopfschraube	6

Hinweis: Überdrehen Sie beim Sichern der Abdeckung nicht die Schrauben.



KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

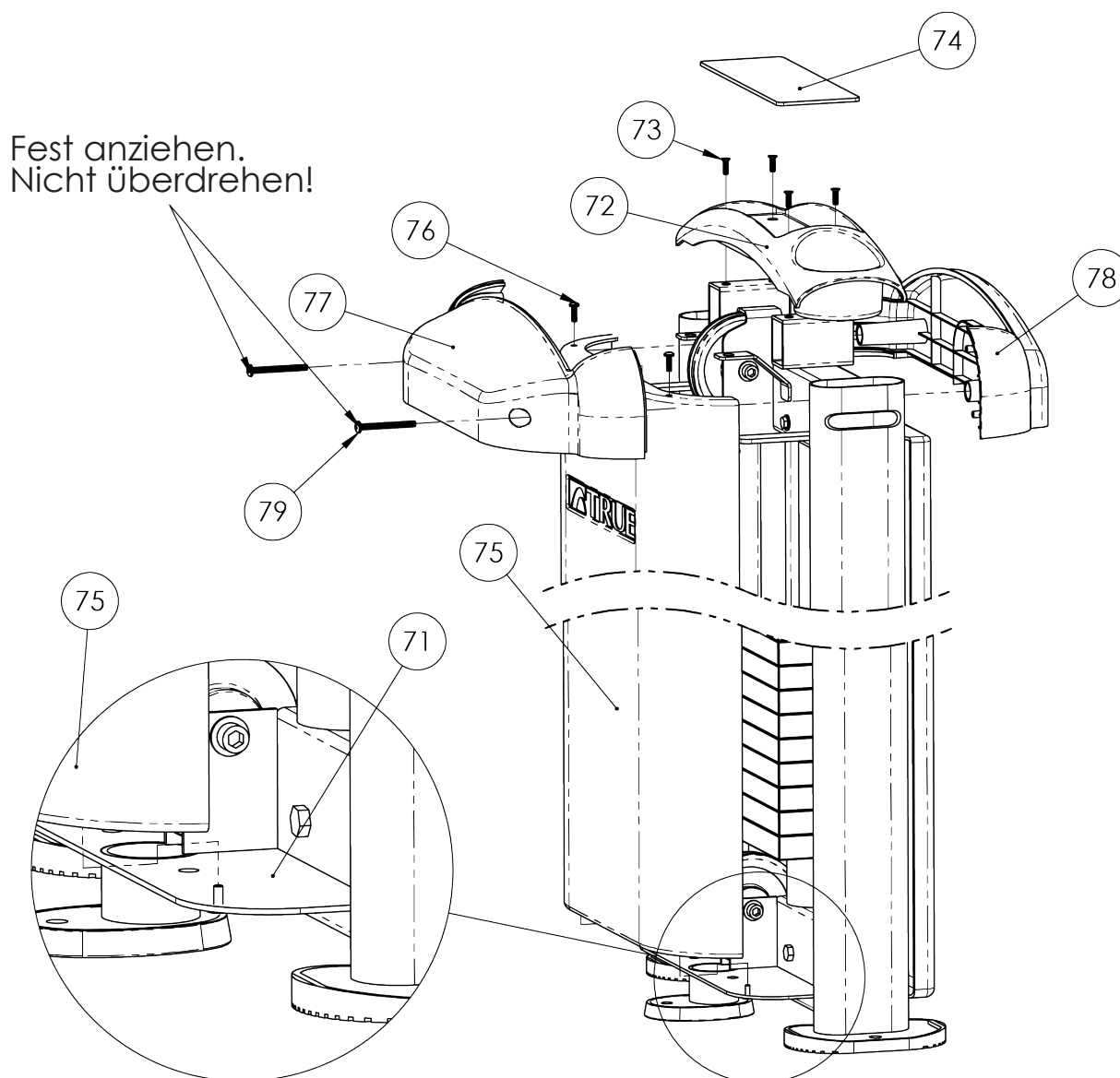
MONTAGESCHRITTE:

Schritt 9 (Hintere Abdeckung und obere Haube):

Sichern Sie die hintere Abdeckung mithilfe der angegebenen Hardware am Konsolenträger.

Sichern Sie als Nächstes die obere Haube und dann die vorderen und hinteren oberen Hauben mithilfe der angegebenen Hardware am Konsolenträger.

<u>Teil</u>	<u>Teilenummer</u>	<u>Beschreibung</u>	<u>Menge</u>
71	TRXL2-07U500X	KONSOLETRÄGER	1
72	FUS-00TC004	OBERE HAUBE	1
73	C-1002	M5 x 16 Senkkopfschraube	4
74	FUS-00MT001	OBERES HAUBENPOLSTER	1
75	FUS-00RS101X	HINTERE ABDECKUNG	1
76	C-1003	M5 x 15 Flachkopfschraube	2
77	FUS-00TC002	HINTERE OBERE HAUBE	1
78	FUS-00TC001	VORDERE OBERE HAUBE	1
79	C-1004	PPMS M6 x 60	2



KAPITEL 2: MONTAGEANLEITUNG

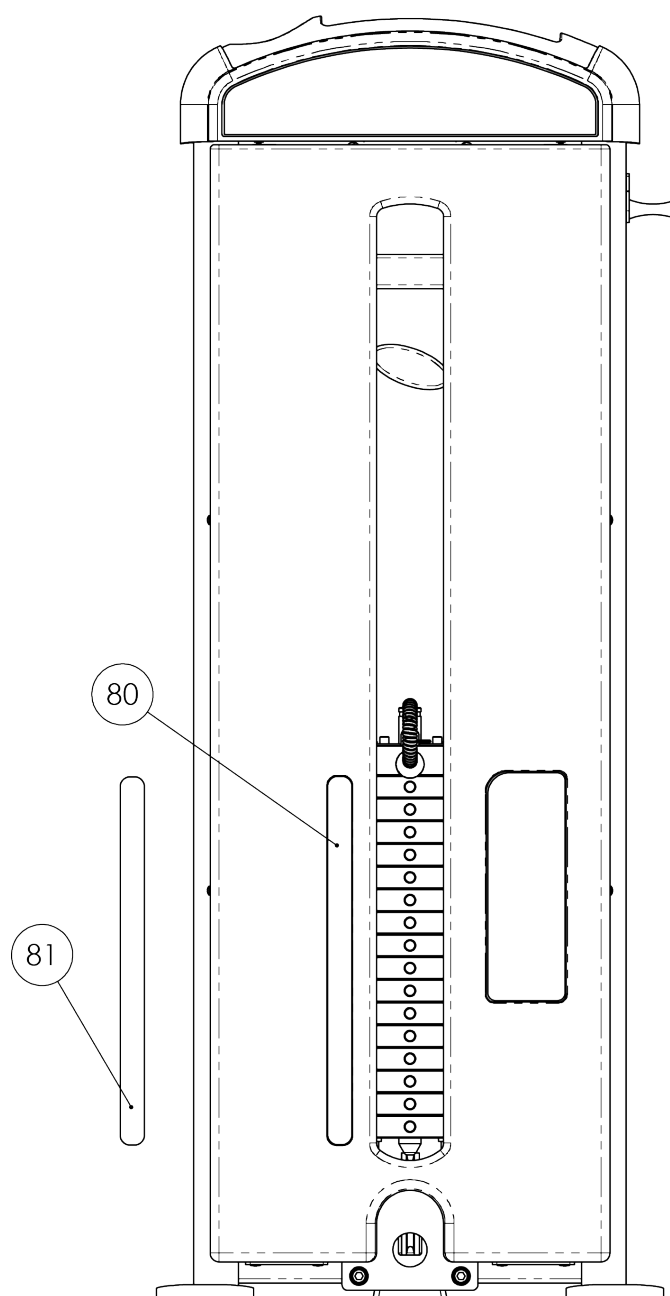
MONTAGESCHRITTE:

Schritt 10 (Gewichtstapel-Etiketten):

Bringen Sie das Gewichtstapel-Etikett an der vorgesehenen Stelle an der Frontabdeckung an.

Teil	Teilenummer	Beschreibung	Menge
80	LBL-WS-FU170	GEW. ETIKETT 170 LB	1
81	LBL-WS-FU250	GEW. ETIKETT 250 LB	1

Hinweis: Wählen Sie das korrekte Gewichtstapel-Etikett, basierend auf Ihrer Stapelauswahl (Standard 170 lb oder optional 250 lb).



KAPITEL 3: PFLEGE UND WARTUNG

PFLEGE UND WARTUNG:

Um Funktion und Sicherheit dieses Gerätes zu bewahren, sind präventive Instandhaltungsmaßnahmen unerlässlich. Ihre Einrichtung muss schriftliche Richtlinien für die präventive Wartung erstellen und schriftliche oder Online-Aufzeichnungen der Wartungsarbeiten aufbewahren, die für diese erfolgt sind. Ihr Wartungsprogramm sollte mindestens die im Abschnitt „Sicherheitshinweise“ dieses Dokuments vorgestellten und die hier folgenden Elemente enthalten.

WICHTIG: Kaufen Sie Ersatzteile immer von TRUE Fitness. Viele Teile wurden speziell für TRUE Fitness Geräte getestet und hergestellt. Die Verwendung nicht genehmigter Teile kann zu ernsthaften Verletzungen führen und/oder die beschränkte Garantie aufheben.

TÄGLICHE INSPEKTION UND WARTUNG:

Die folgenden Elemente sind für die Sicherheit der Nutzer und des Wartungspersonals von kritischer Bedeutung und gewährleisten außerdem die optimale Leistung der Geräte. Diese Inspektionen sollten täglich durchgeführt werden, bevor das Gerät für die Nutzung freigegeben wird. TRUE Fitness übernimmt keine Verantwortung für die Durchführung oder Planung regelmäßiger Wartung oder Inspektionen.

- Prüfen Sie Kabel auf Abnutzung, Spannung und ordnungsgemäße Verbindung (gemäß der Beschreibung im nachfolgenden Abschnitt „Kabelinspektion“), falls vorhanden.
- Prüfen Sie alle Einstellstifte, Gewichtstapel-Stifte, Feststellschrauben, Gasdruckstoßdämpfer, Schnappverbindungen und Umlenkrollen, falls vorhanden.
- Prüfen Sie alle Aufkleber mit Sicherheitsanweisungen und Anleitungen.
- Prüfen Sie alle Gewichtstapelabdeckungen, falls vorhanden.
- Verifizieren Sie, dass die gummierten Handgriffe intakt und sicher sind.
- Verifizieren Sie, dass die Gleitschutz-Fußhaftungen intakt und sicher sind.
- Verifizieren Sie, dass der Gewichtstapel-Auswahlpin an der Spiralkordel der obersten Platte angebracht ist, falls vorhanden.

WÖCHENTLICHE INSPEKTION UND WARTUNG:

Die folgenden Elemente sind für die Sicherheit der Nutzer und des Wartungspersonals von kritischer Bedeutung und gewährleisten außerdem die optimale Leistung der Geräte. Diese Inspektionen sollten wöchentlich durchgeführt werden. TRUE Fitness übernimmt keine Verantwortung für die Durchführung oder Planung regelmäßiger Wartung oder Inspektionen.

- Prüfen Sie die gesamte Länge der Kabel und Endstücke, falls vorhanden, auf Abnutzungserscheinungen. Ersetzen Sie sie sofort, wenn es erforderlich ist. (Siehe Abschnitt „Tägliche Wartung“).
- Verifizieren Sie, dass mindestens 12,7 mm (1/2 Zoll) des mit einem Gewinde versehenen Teils des Kabels in die oberste Platte eingedreht wurde und die Mutter fest sitzt, wenn ein Kabel vorhanden ist. (Siehe Abschnitt „Kabelinspektion und Wartung“).
- Führen Sie einen Funktionstest durch, indem Sie den Auswahlpin in die oberste Platte stecken und das Gerät die beabsichtigte Bewegung durchlaufen lassen, wenn ein Kabel vorhanden ist. Verifizieren Sie, dass das Gerät glatt und ohne Blockierung läuft. Wählen Sie ein moderates Gewicht und wiederholen Sie den Vorgang.
- Verifizieren Sie, dass sich bei der Übung jede Umlenkrolle frei dreht, falls Umlenkrollen vorhanden sind. Eine Umlenkrolle, die sich nicht dreht, sorgt für extremen Kabelverschleiß und kann zum Ausfall eines Kabels führen. Bestimmen Sie Ursache und Abhilfe sofort.

KAPITEL 3: PFLEGE UND WARTUNG

- Verifizieren Sie, dass sich die Einstellsteckstifte leicht einziehen lassen und (bei Freigabe) vollständig im Loch/Schlitz der Justierscheibe einrasten. Die Steckstifte sind federbelastet, sodass sie in die Verriegelungsposition zurückgehen, wenn Sie den Knopf loslassen.
- Verifizieren Sie, dass sich der Einstellpin bei Betätigung des Einstellmechanismus frei lösen und einrasten lässt. Stellen Sie sicher, dass der Einstellpin vollständig in die Justierscheibe eingeführt wird.
- Verifizieren Sie, dass die gesamte Hardware fest sitzt und dass die entsprechenden Rahmen gesichert sind. Geben Sie ein paar kleine Tropfen Gewindesicherung (z. B. Loctite) auf eventuell lose Bolzen.
- Untersuchen Sie Integrität und Funktion des Rahmens. Ersetzen Sie Komponenten beim ersten Anzeichen von Abnutzung. Verwenden Sie dabei nur Ersatzteile von TRUE.

WEITERE REGELMÄSSIGE VORBEUGENDE WARTUNGSMASSNAHMEN

TRUE empfiehlt eine von einem qualifizierten Wartungstechniker durchgeführte planmäßige Wartung. Einen von TRUE zugelassenen Wartungstechniker in Ihrer Nähe finden Sie über Ihren Händler oder www.truefitness.com.

Monatlich:

Führungsstangen reinigen und mit einem Teflonfett schmieren, wenn Führungsstangen vorhanden sind.

Alle 6 Monate:

Schwenk- und Linearlager mit Lithiumfett schmieren.

REINIGUNG DES GERÄTES:

Tägliche Reinigung:

Wischen Sie alle Geräte mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch sauber und reiben Sie sie vollständig trocken. Dazu zählen lackierte Teile, verchromte Teile (außer Führungsstangen), Kunststoffteile und Polsterung/Bezüge. Es ist wichtig, Teile nicht in feuchtem Zustand zu belassen. Dadurch wird das Potenzial für Korrosion erhöht.

ACHTUNG:

Bestimmte antibakterielle und andere scharfe Reinigungsmittel können auf den Gerätekomponenten Korrosion hervorrufen. Diese Mittel können außerdem die Polsterung/Bezüge austrocknen und Risse verursachen.

Grobreinigung:

Führungsstangen (falls vorhanden): Mit einem Teflonspray reinigen und schmieren. Achten Sie darauf, die gesamte Führungsstange zu überziehen. Es ist auch empfehlenswert, Schmiermittel in die Deckblechbuchsen zu sprühen.

Verchromte Einstellrohre: Vor dem Auftragen eines Teflonspray-Schmiermittels Staub und Schmutz entfernen. TRUE Fitness empfiehlt TriFlow oder eine ähnliche Marke zu verwenden.

Linearlager: Reinigen Sie die lineare Welle und schmieren Sie sie (bei Bedarf) mit einem Schmiermittel auf Teflon-Basis. Saubere und gut geschmierte Linearlager tragen entscheidend zur Lebensdauer und Leistung der Geräte bei.

KAPITEL 3: PFLEGE UND WARTUNG

Lackierte Rahmen: Wenn sich auf den Rahmenkomponenten Kratz-, Fett- oder starke Schmutzspuren befinden, beginnen Sie mit einer milden Seifenlauge oder der verdünnten Lösung eines Produktes, wie Simple Green mit einer Verdünnung von 32:1. Wenn sich die Stellen damit nicht reinigen lassen, verwenden Sie ein Autopolier- oder Reinigungsmittel. Verwenden Sie KEINE Lösungen wie Lackverdünner, Lösungsbenzin oder Aceton. Verwenden Sie für tiefere Kratzspuren eine Autopolierpaste.

Polsterung: Verwenden Sie für die Grobreinigung eine milde Seifenlösung. In den meisten Fällen sollte diese Methode ausreichen. In hartnäckigen Fällen können Sie eine in Wasser verdünnte Lösung 5-10-prozentigen Haushaltsbleichmittels verwenden. Testen Sie dies zunächst an einer unauffälligen Stelle. Verwenden Sie KEINE chemischen Reinigungsmittel für die Vinyl-Polsterung. Sie können dafür auch einen Handreiniger auf Lanolin-Basis verwenden. Wischen Sie die Polsterung nach der Reinigung mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie sorgfältig. Kunststoffteile: Reinigen Sie Schmutz- und Fettspuren mit einer milden Seifenlösung. Etiketten: Reinigen Sie Schmutz- und Fettspuren mit einer milden Seifenlösung. Hauben: Reinigen Sie Schmutz- und Fettspuren mit einer milden Seifenlösung.

ACHTUNG:

Verwenden Sie keine säurehaltigen Reinigungsmittel, da dadurch die Farb- oder Pulverbeschichtung angegriffen werden und die Garantie von TRUE Fitness ihre Gültigkeit verlieren kann. Unter keinen Umständen sollten Sie das Gerät mit Flüssigkeiten begießen oder besprühen. Lassen Sie das Gerät vor erneuter Verwendung vollständig trocknen.

ACHTUNG:

Falls Sie feststellen, dass das Gerät gewartet werden muss, stellen Sie sicher, dass es nicht versehentlich weiter benutzt wird und dass andere Benutzer wissen, dass dieses Gerät gewartet werden muss.

* Unter www.truefitness.com können Sie Ersatzteile bestellen oder einen von TRUE zugelassenen Wartungsmitarbeiter kontaktieren.

KAPITEL 3: PFLEGE UND WARTUNG

KABELINSPEKTION UND WARTUNG:

Einer der kritischsten Bereiche aller Kraftgeräte, der inspiziert werden muss, ist das Kabel- oder Bändersystem, das die Gewichtstapel hebt, wenn das Gerät mit diesen Artikeln ausgestattet ist. Der plötzliche Ausfall eines abgenutzten Kabels kann in einigen Fällen zu Verletzungen des Nutzers führen. Es liegt in der Verantwortung der Einrichtung, die Kabel häufig zu prüfen.

Kabel sind Komponenten, die sich im Laufe der Zeit abnutzen. Das bedeutet, dass je öfter ein Geräteteil benutzt wird, desto größer die Wahrscheinlichkeit ist, dass das Kabel abgenutzt wird. Dies gilt für die Geräte aller Hersteller und betrifft Urethan-Bänder und Stahlseile. Unten aufgeführt sind die Bereiche der Kabel, die eine Inspektion verlangen.

*TRUE Fitness empfiehlt, alle Kabel jährlich auszutauschen, um die Sicherheit aller Nutzer zu gewährleisten.

Kabelabnutzung:

Untersuchen Sie alle Kabel auf Zeichen von Abnutzung. Achten Sie besonders auf die Kabel im Bereich der Endstücke und Befestigungspunkte. Prüfen Sie die Bereiche um die Umlenkrollen und/oder Nocken. Unten abgebildet sind Beispiele von Kabeln, die Anzeichen eines möglichen Ausfalls aufweisen. Wenn einer dieser Zustände eintritt, sollte das Gerät umgehend aus dem Verkehr gezogen und repariert werden. Verwenden Sie unbedingt nur Kabel, die von TRUE Fitness bereitgestellt werden. Verwenden Sie KEINE Kabel, bei denen die Endstücke mit Handcrimpzange angebracht werden.

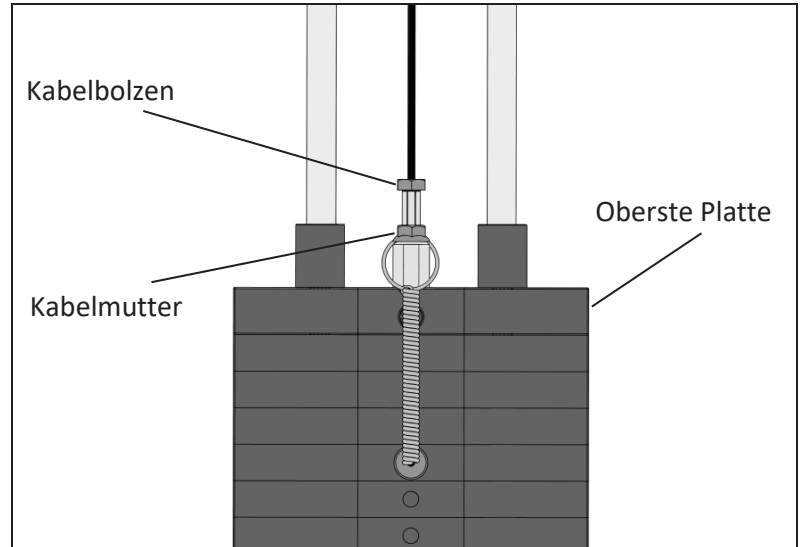
Verdrilltes Kabel (Zickzackmuster): 	Bruch im Kabelmantel: 
Bruch/Knick im Kabel: 	Riss im Kabelmantel: 
Überdehnter Kabelmantel: 	Crimpverbinder gelöst: Schlecht  Gut 

KAPITEL 3: PFLEGE UND WARTUNG

Kabelspannung:

Stellen Sie sicher, dass die Kabel mittels der geschraubten Endstücke so eingestellt sind, dass sie kein Spiel haben. Für gewöhnlich befinden sie sich an der Gewichtstapelverbindung. Je nach Gerät kann es mehrere Schraubgewinde auf mehreren Kabeln geben. Sie können feststellen, ob zu viel Spiel vorhanden ist, indem Sie die Übung ausführen. Sobald Sie einen Lastarm oder Griff bewegen, sollte sich der Gewichtstapel sofort anheben. Ist dies nicht der Fall, muss die Kabelspannung angepasst werden.

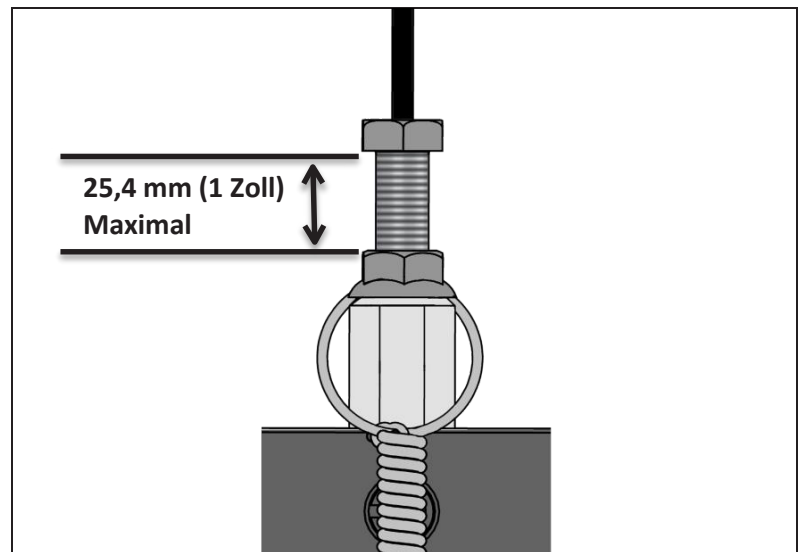
Lösen Sie dazu die Kabelmutter, die sich auf dem Kabelbolzen befindet, der mit der obersten Platte verbunden ist. Spannen Sie den Kabelbolzen, bis die oberste Platte sich knapp von der ersten Gewichtsplatte hebt und ziehen Sie die Kabelmutter dann wieder an.



⚠ ACHTUNG:

Mindestens 12,7 mm (1/2 Zoll) vom Gewindeteil des Kabelbolzens müssen in die oberste Platte geschraubt werden.

*Es sollten nicht mehr als 25,4 mm (1 Zoll) vom Gewindeteil des Kabelbolzens sichtbar sein.



Griff-Anschlussstücke (falls vorhanden):

Prüfen Sie die Kabelendstücke, an denen Griffe am Kabelende angebracht werden. Die mit diesem Gerät mitgelieferten Anschlussstücke sind tragfähige Karabinerhaken. Stellen Sie sicher, dass sich der Schnappverschluss mühelos öffnen und schließen lässt und vollkommen einrastet, wenn er geschlossen ist. Ersetzen Sie bei Bedarf den Karabinerhaken.



KAPITEL 4: KUNDENDIENST

KONTAKTAUFNAHME FÜR WARTUNG:

Bevor Sie sich an den Wartungsdienst wenden, sollten Sie die Seriennummer, die Modellnummer und eine kurze Beschreibung Ihres Anliegens vorliegen haben. Anschließend können Sie mit Ihrem Verkaufshändler oder einem Wartungsunternehmen vor Ort einen Termin ausmachen. (Informationen zu einem Händler in Ihrer Nähe finden Sie mit der Händlersuche auf www.truefitness.com.)

Sie können sich auch während der normalen Geschäftszeiten Freitag bis Montag telefonisch (+1 800-883-8783) oder per E-Mail (service@truefitness.com) an den Kundendienst von TRUE Fitness wenden.

TRUE FITNESS SERVICE DEPARTMENT
865 HOFF ROAD
ST. LOUIS, MO 63366
+1.800.883.8783
GESCHÄFTSZEITEN: 8.30 Uhr – 17.00 Uhr CST
E-Mail: service@truefitness.com

KONTAKTAUFNAHME MIT DER VERKAUFSABTEILUNG:

Interesse an TRUE-Produkten? Wenden Sie sich bei Kauf- oder Produktfragen an uns. Wir werden Sie dann an den entsprechenden Verkaufsberater weiterleiten, der Ihnen Ihre Fragen gerne beantworten wird.

TRUE FITNESS HOME OFFICE
865 HOFF ROAD
ST. LOUIS, MO 63366
+1.800.426.6570
GESCHÄFTSZEITEN: 8.30 Uhr – 17.00 Uhr CST
E-MAIL: sales@truefitness.com

KAPITEL 4: KUNDENDIENST

MELDUNG VON VERSANDSCHÄDEN ODER BESCHÄDIGTEN TEILEN:

Leider kommt es vor, dass Sendungen während des Versands beschädigt werden. Befolgen Sie in einem solchen Fall die folgenden Leitlinien, um die geeigneten Maßnahmen zu bestimmen.

Schwerer Schaden:

Deutliche Beschädigung der äußeren Verpackung/des verpackten Produkts. Verweigern Sie die Annahme der Sendung. Diese wird dann vom Versandunternehmen wieder an TRUE Fitness zurückgesendet. Informieren Sie TRUE Fitness davon, dass Sie den Empfang der Sendung verweigert haben, indem Sie den Kundendienst unter +1 800.883.8783 oder das Verkaufsteam unter +1 800.426.6570 während der normalen Geschäftszeiten montags bis freitags anrufen. Sobald die beschädigte Sendung bei uns eingegangen ist, bringen wir eine neue Lieferung an Sie auf den Weg. Falls die Sendung in mehreren Paketen geliefert wird, verweigern Sie nur die Annahme des beschädigten Pakets.

Leichter Schaden:

Die Verpackung weist minimale Schäden auf, und Sie sind sich nicht sicher, ob das verpackte Produkt ebenfalls beschädigt wurde oder nicht. In diesem Fall müssen Sie bei Annahme der Sendung den Schaden auf dem Lieferschein angeben und diesen unterschreiben. Sollten Sie nach Auspacken des Produkts feststellen, dass in der Tat ein Schaden vorliegt, fertigen Sie Fotos und eine Beschreibung des Schadens an. Notieren Sie sich Serien- und Modellnummer. Achten Sie darauf, dass auf den Fotos sowohl das beschädigte Produkt als auch das beschädigte Versandmaterial, in dem Sie das Produkt erhalten haben, abgebildet sind. Wenden Sie sich während der normalen Geschäftszeiten montags bis freitags an den Kundendienst unter +1 800.883.8783 oder an das Verkaufsteam unter +1 800.426.6570.

Verdeckter Schaden:

Eventuell erhalten Sie eine Sendung, deren Verpackung unbeschädigt aussieht, aber nach dem Auspacken entdecken Sie einen verdeckten Schaden. Verständigen Sie umgehend das Versandunternehmen. Wird das Versandunternehmen nicht rechtzeitig informiert, können wir keine Ansprüche geltend machen. Nachdem Sie das Versandunternehmen informiert haben, schreiben Sie sich Serien- und Modellnummer auf und fertigen Sie Fotos und eine Beschreibung der Schäden an. Informieren Sie TRUE Fitness, indem Sie den Kundendienst unter +1 800.883.8783 oder das Verkaufsteam unter +1 800.426.6570 während der normalen Geschäftszeiten montags bis freitags anrufen.

FUSE-0700 SCHULTERDRÜCKEN

Ein modernes und umfangreiches, 16-teiliges Konditionierungssystem, das hinsichtlich Platz, Budget und Leistung den Anforderungen heutiger Fitnessstudios entspricht.

HAUPTMERKMALE

- Sitz mit fünf Positionen verwendet ein 4-Stabgestänge mit Gasdruckzylinder für stabile Einstellungen mit niedriger Reibung.
- Verstellbare Rückenlehne mit drei Positionen für ein breites Nutzerspektrum.
- Unabhängige, aufeinander zulaufende Arme für maximale Bewegung der Schulterpartie und vollständigen Bewegungsspielraum.
- Standard- und neutrale Griffe für abwechslungsreiche Übungen.

NUTZERKOMFORT

- Höheneinstellungsführung
- Mit Online-Anleitungsvideos verknüpfter QR-Code
- Sitzverstellung mit 4-Stabgestänge und Gasdruckzylinder
- Integrierter Handtuchhalter und Zubehörablage mit Getränkehalter



Anleitungsvideo ansehen



PRODUKTABMESSUNGEN B X T X H

57 x 60 x 58 Zoll
145 x 152 x 147 cm

PRODUKTGEWICHT

Gewichtstapeloptionen	170 lb / 77 kg	250 lb / 113 kg
Gerätengewicht	480 lb / 218 kg	560 lb / 254 kg

FARBE

Pulverbeschichtet in Standard-Silber oder -Weiß mit kundenspezifischen Farboptionen. Ebenfalls erhältlich sind zwölf Standard-Farboptionen mit kundenspezifischen Farben für den Vinyl-Sitz. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Vertriebshändler.

GARANTIE

Vollständige Garantieangaben finden Sie unter www.truefitness.com

Garantien außerhalb der USA und Kanada können variieren – Erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Händler nach Einzelheiten.

Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.



KAPITEL 5: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Zeit sparen und online registrieren!
Mehrere Garantien unter truefitness.com aktivieren

Alle TRUE® Fitness Produkte werden von TRUE vertrieben und gewährleisten dem registrierten Erstkäufer, dass die nachfolgend aufgeführten Teile des Produktes (das „Produkt“) nur für den nachfolgend bestimmten Zeitraum ab ursprünglichem Kaufdatum unter normalen Einsatz- und Wartungsbedingungen frei von Herstellungs- und Materialfehlern sind.

Rahmen*	10 Jahre
Teile	
Lager, Buchsen und Gewichtsplatten	5 Jahre
Führungsstangen und Umlenkrollen	5 Jahre
Kabel und Riemen	1 Jahr
Kosmetische Teile, Beschichtungen, Griffe und Polsterung	3 Monate
Arbeitsleistung	
Rahmen	1 Jahr
Lager, Buchsen, Gewichtsplatten	1 Jahr
Führungsstangen und Umlenkrollen	1 Jahr
Kabel und Riemen	1 Jahr
Kosmetische Teile, Beschichtungen, Griffe und Polsterung	6 Monate

HINWEIS: Die Garantie ist nur in den USA und Kanada gültig.
HINWEIS: Die unterlassene Registrierung dieses Produktes führt zum Verlust von Servicearbeiten oder der Berechtigung auf das Verschicken von Teilen.

HINWEIS: Der Kauf von Aftermarket-Produkten von Dritten führt zum Garantieverlust.

HINWEIS: Dieses Gerät ist für kommerzielle Zwecke bestimmt. Wenn dieses Produkt nicht in diesem bestimmten Umfeld verwendet wird, setzen Sie sich bitte mit TRUE in Verbindung, da die Garantie nichtig ist.

Rahmen: Für den Rahmen wird eine 10-jährige Garantie auf Material- und Herstellungsmängel gewährt. Für Arbeitsleistung und Fracht (für von TRUE versandte Teile) gilt die Garantie für die Dauer eines Jahres ab Kaufdatum. * Farbe oder Beschichtungen fallen nicht unter diese beschränkte Garantie für den Konstruktionsrahmen.

Teile: Für die mechanischen Teile der Fuse Strength Line wird eine Garantie auf Material- und Herstellungsmängel für die Dauer von fünf Jahren und einem Jahr für Arbeitsleistung gewährt. Die Garantie für Kabel und Bänder auf Material- und Herstellungsmängel beträgt ein Jahr und ein Jahr für die Arbeitsleistung. Diese beschränkte Garantie haftet nicht für Schäden oder Geräteausfälle, die das Ergebnis unsachgemäßer Montage/Installation, nicht eingehaltener Anweisungen und Warnungen des Benutzerhandbuchs, Unfall, Missbrauch, nicht autorisierter Modifizierung oder unterlassener angemessener und erforderlicher Wartung sind.

Kosmetische Teile: Die Garantie der kosmetischen Teile, Beschichtungen, Griffe und Polster der Fuse Strength Line beträgt sechs Monate auf Material- und Herstellungsmängel, wobei die Garantie auf Arbeitsleistung der Garantiezeit der Teile entspricht. Diese beschränkte Garantie haftet nicht für Schäden oder Geräteausfälle, die das Ergebnis unsachgemäßer Montage/Installation, nicht eingehaltener Anweisungen und Warnungen des Benutzerhandbuchs, Unfall, Missbrauch, nicht autorisierter Modifizierung oder unterlassener angemessener und erforderlicher Wartung sind. Diese beschränkte Garantie bezieht sich insbesondere auf Kunststoffabdeckungen, Abdeckhauben, Kappen, Plaketten, Auflagen, Farbe, Beschichtungen, Einlegesohlen und Griffe.

Arbeitsleistung: Sofern sich aus dieser beschränkten Garantie nichts anderes ergibt, ist die Arbeitsleistung für die Dauer eines Jahres ab Kaufdatum gewährleistet, solange sie von einem autorisierten Dienstleister von TRUE ausgeführt wird. Für Dienstleistungen, die Fahrten von mehr als 80 km erfordern, können zusätzliche Gebühren anfallen. Das Benutzerhandbuch enthält Richtlinien für die angemessene und erforderliche Wartung.

Anspruchsverfahren: Für die Inanspruchnahme der beschränkten TRUE Garantie setzen Sie sich bitte mit dem autorisierten TRUE Händler in Verbindung, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Wenn der Händler, von dem das Produkt gekauft wurde, kein autorisierter TRUE Händler mehr ist, setzen Sie sich für die Inanspruchnahme der beschränkten Garantie direkt mit TRUE in Verbindung. Verwenden Sie dazu folgende Kontaktinformationen:

TRUE Fitness, Service Department
865 Hoff Road, St. Louis, MO 63366
1.800.883.8783
Geschäftszeiten 8:30 – 17:00 CST

KAPITEL 5: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Zeit sparen und online registrieren!
Mehrere Garantien unter truefitness.com aktivieren

Die obige beschränkte Garantie unterliegt und entspricht den nachfolgenden Bedingungen:

1. DURCH DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE WERDEN IHNEN BESTIMMTE RECHTLICHE ANSPRÜCHE GEWÄHRT. MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE ÜBER WEITERE RECHTE, DIE VON BUNDESSTAAT ZU BUNDESSTAAT VARIIEREN.

2. Diese beschränkte Garantie kann nur bearbeitet werden, wenn das Registrierungsformular für die Garantie online ausgefüllt wurde oder das beigefügte Formular vom Erstkäufer ausgefüllt, unterschrieben und innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt dieses Produkt von ihm an TRUE zurückgeschickt wurde. Damit diese beschränkte Garantie gültig ist, muss die Seriennummer auf dem Produkt intakt sein.

3. Diese beschränkte Garantie behält ihre Gültigkeit nur solange sich das Produkt im Besitz des Erstkäufers befindet und ist nicht übertragbar.

4. Diese beschränkte Garantie hat nur dann GÜLTIGKEIT, wenn die Montage/Erstinstallation des Produktes durch einen von TRUE autorisierten Vertriebshändler/Techniker durchgeführt wurde (sollte die Montage/Erstinstallation durch eine andere Person als ein von TRUE autorisierter Vertriebshändler/Techniker durchgeführt werden, verliert diese beschränkte Garantie ihre Gültigkeit, außer es wurde zuvor eine schriftliche Genehmigung von TRUE eingeholt).

5. Diese beschränkte Garantie haftet nicht für Schäden oder Geräteausfälle, die das Ergebnis unsachgemäßer Montage/Installation, nicht eingehaltener Anweisungen und Warnungen des Benutzerhandbuchs, Unfall, Missbrauch, nicht autorisierter Modifizierung oder unterlassener angemessener und erforderlicher Wartung sind (wie im Benutzerhandbuch erläutert).

6. Sofern nicht ausdrücklich hier festgelegt, gilt diese beschränkte Garantie nur für die Reparaturkosten oder Ersatzteile und erstreckt sich nicht auf hiermit verbundene Arbeits- (über den oben genannten Garantiezeitraum hinaus), Transport-, Wartungs-, Rückgabe und Frachtkosten.

7. Diese beschränkte Garantie gilt nicht für: Serviceeinsätze zur Korrektur der Geräteinstallationen, Unterweisungen der Eigentümer im Umgang mit den Geräten oder für Arbeitskosten, die den geltenden Garantiezeitraum für Arbeitsleistung überschreiten.

8. Diese beschränkte Garantie ist die einzige Gewährleistung von TRUE und gilt exklusiv und anstelle sämtlicher sonstiger ausdrücklicher Garantien.

9. JEDE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG, EINSCHLIESSLICH DER UNBEGRENZTEN MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, IST HINSICHTLICH DAUER UND NACHERFÜLLUNG AUF DEN VON DER BESCHRÄNKTEN GARANTIE ABGEDECKTEN ZEITRAUM BEGRENZT. EINIGE LÄNDER LASSEN KEINE BEGRENZUNGEN IN BEZUG AUF DIE DAUER EINER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE ZU, SODASS DIE VORSTEHENDE EINSCHRÄNKUNG MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZUTRIFFT.

10. DIE VORSTEHEND BESCHRIEBENE NACHERFÜLLUNG IST IHR EINZIGER UND AUSSCHLIESSLICHER GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCH UND TRUES GESAMTE HAFTUNG BEI EINER VERLETZUNG DER BESCHRÄNKTEN GARANTIE. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN WIRD TRUES HAFTUNG DIE VON IHNEN FÜR DAS PRODUKT TATSÄCHLICH GEZAHLTE SUMME ÜBERSCHREITEN, UND TRUE ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR ALLE DIREKTEN ODER INDIREKTEN FOLGE-, NEBEN- ODER BESONDEREN SCHÄDEN ODER VERLUSTE UND LEISTET KEINEN SCHADENERSATZ. EINIGE LÄNDER LASSEN KEINEN AUSSCHLUSS ODER BEGRENZUNGEN IN BEZUG AUF NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN ZU, SODASS DIE VORSTEHENDE EINSCHRÄNKUNG MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZUTRIFFT.

HINWEIS AN AUTORISIERTE ANBIETER VON GARANTIEARBEITEN:

Die Erstattung von Garantiearbeit oder die Gewährleistungsrechte für Ersatzteile dürfen Dritten ohne ausdrückliche, schriftliche Zustimmung von TRUE weder übertragen oder abgetreten werden. Selbst die Auslagerung von Garantiearbeiten erfordert die schriftliche Zustimmung von TRUE.

DIE SERIENNUMMER DER FUSE STRENGTH LINE:

Die Seriennummer der Fuse XL-0700 befindet sich auf dem Grundgestell des Gerätes. Notieren Sie sich bitte nachfolgende Seriennummer und bewahren Sie sie auf.

SERIENNUMMER:

BEISPIELETIKETT MIT SERIENNUMMER:



Bewahren Sie diese Seite für Ihre Unterlagen auf

KAPITEL 5: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Sie haben sich für ein TRUE Produkt entschieden. Vielen Dank. Um auf schnelle und einfache Weise die TRUE Produktgarantie zu validieren, registrieren Sie bitte Ihr Produkt online unter truefitness.com/support. Die von Ihnen gemachten Angaben werden niemals und für keinen Zweck an andere Personen oder Agenturen verteilt. Wenn Sie bevorzugen, die Garantiekarte per Post zu schicken, lassen Sie den Eigentümer des Produktes die nachfolgenden Informationen eintragen und die Karte innerhalb von 30 Tagen ab Installationsdatum des Gerätes an TRUE Fitness zurücksenden.

Um die Garantieangaben per Post zu schicken, tragen Sie bitte unten Ihre Angaben ein und senden Sie sie an: Service Dept., TRUE Fitness, 865 Hoff Road, St. Louis, MO 63366 (oder sparen Sie das Porto und registrieren Sie sich online unter truefitness.com)

Gewerbliche Garantieregistrierung

**BITTE GEBEN SIE IHRE SERIENNUMMER UNTEN AN.
ERFORDERLICH FÜR DIE GARANTIAREGISTRIERUNG:**

SERIENNUMMER:

Modelltyp _____

Kaufdatum _____

Name Ihres Unternehmens _____

Vorname des Kontaktes _____

Nachname des Kontaktes _____

Adresse _____

Stadt _____ Land _____ PLZ _____

E-Mail-Adresse _____ Website _____

Telefon _____ Fax _____

1. Wie haben Sie zum ersten Mal von TRUE gehört?

- ☐ a. Händler ☐ b. Website
☐ c. Werbung ☐ d. Empfehlung
☐ e. Aktueller Kunde ☐ f. Sonstiges _____

2. Warum haben Sie ein Produkt von TRUE gekauft?

- ☐ a. Design/Aussehen ☐ b. Händlerempfehlung
☐ c. Preis/Wert ☐ d. Qualitätskonstruktion
☐ e. Leistung ☐ f. Ruf von TRUE
☐ g. Sonstiges _____

3. Geben Sie bitte Ihren Einrichtungstyp an:

- ☐ a. Wohnung/Eigentumswohnung
☐ b. Firmeneigenes Fitnesscenter
☐ c. Gemeinde ☐ d. Fitnessclub/Wellnessbereich
☐ e. Hotel/Resort ☐ f. Militärbasis
☐ g. Studenten-Freizeitzentrum ☐ h. Sonstiges _____

4. Welche weiteren Gerätetypen besitzt Ihr Unternehmen?

- ☐ a. Laufband Marke _____
☐ b. Fahrrad Marke _____
☐ c. Ellipsentrainer Marke _____
☐ d. Freie Gewichte/Fitnessstudio Marke _____

5. Wie viele Personen nutzen täglich Ihre Einrichtung?

- ☐ a. unter 25 ☐ b. 25 – 75
☐ c. 76 – 150 ☐ d. über 150

6. Planen Sie den Kauf weiterer Fitnessgeräte innerhalb der nächsten 6 – 12 Monate?

- ☐ Ja ☐ Nein

7. Wenn Sie Frage 6 mit „Ja“ beantwortet haben, welchen Typ beabsichtigen Sie zu kaufen?

- ☐ a. Laufband ☐ b. Ellipsentrainer
☐ c. Stationäres Fahrrad ☐ d. Freie Gewichte
☐ e. Fitnessstudio ☐ f. Sonstige _____

8. Würden Sie anderen Studioinhabern TRUE empfehlen?

- ☐ Ja ☐ Nein

9. Sie sind ein geschätzter Kunde von TRUE und Ihre Vorschläge ermöglichen uns, Ihre Erfahrung ständig zu verbessern. Gibt es noch irgendetwas, das Sie uns mitteilen möchten? Bitte erklären: